

TILE WEEK 2025

**Tile Week Edition:
14 collections, 15
sizes. A complete
surface system
for interiors and
exteriors. Large
slabs for tailor-made
solutions**



MARAZZI

TILE WEEK 2025

MARAZZI



Contents

- 04 **Marazzi, 90 Years of Human Design**
- 06 **Indice per Effetto**
Index by Look • Index par Effet •
Verzeichnis nach Optik • Índice por
Efectos • Указатель по Эффектам
- 07 **Indice A–Z**
Index A–Z • Index A-Z • Alphabetisches
Verzeichnis • Índice Alfabético •
Указатель А-Я



Collections

- 10

Grande

Stone Look
Concrete Look
- 26

Crogiolo

Lume
- 34

Wood Look

Nobilis
- 38

Stone Look

Mystone Tivoli
Mystone Pietra di Sicilia
Mystone Berici
Mystone Limestone
- 48

Concrete Look

Resin
- 52

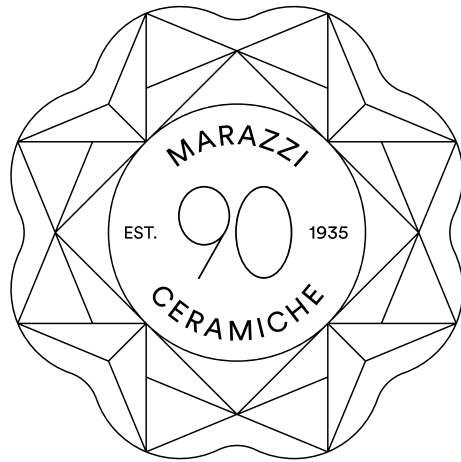
Extra Thick

Mystone Tivoli20
Room20
- 58

Wall Coverings

Crea
Boiserie
Room Wall

MARAZZI



Marazzi, 90 Years of Human Design

IT Quest'anno celebriamo 90 anni di Marazzi: un'eredità di innovazione, maestria artigianale e design senza tempo dal 1935. Dalle sue radici a Sassuolo, in Italia, fino a diventare un leader globale, Marazzi ha plasmato il mondo della ceramica, fissando standard e ispirando architetti, designer e proprietari di case in tutto il mondo. Onoriamo i visionari, gli artigiani e i partner che hanno definito il nostro percorso e guardiamo con entusiasmo al futuro, continuando a trasformare spazi e arricchire vite.

EN This year, we celebrate 90 years of Marazzi – a legacy of innovation, craftsmanship, and timeless design since 1935. From its roots in Sassuolo, Italy, to becoming a global leader, Marazzi has shaped the world of ceramics, setting standards and inspiring architects, designers, and homeowners worldwide. We honor the visionaries, artisans, and partners who have defined our journey and look forward to continuing to transform spaces and enrich lives.

FR Cette année, nous célébrons les 90 ans de Marazzi: un héritage d'innovation, de savoir-faire

artisanal et de design intemporel depuis 1935. De ses racines à Sassuolo, en Italie, à son statut de leader mondial, Marazzi a façonné le monde de la céramique, établissant des standards et inspirant architectes, designers et propriétaires du monde entier. Nous rendons hommage aux visionnaires, artisans et partenaires qui ont défini notre parcours et nous nous réjouissons de continuer à transformer les espaces et enrichir les vies.

ES Este año celebramos los 90 años de Marazzi: un legado de innovación, artesanía y diseño atemporal desde 1935. Desde sus raíces en Sassuolo, Italia, hasta convertirse en un líder global, Marazzi ha dado forma al mundo de la cerámica, estableciendo estándares e inspirando a arquitectos, diseñadores y propietarios de viviendas en todo el mundo. Rendimos homenaje a los visionarios, artesanos y socios que han definido nuestro camino y miramos con entusiasmo hacia el futuro, transformando espacios y enriqueciendo vidas.

DE Dieses Jahr feiern wir 90 Jahre Marazzi: ein

Vermächtnis von Innovation, handwerklichem Können und zeitlosem Design seit 1935. Von seinen Wurzeln in Sassuolo, Italien, bis hin zu seiner Position als globaler Marktführer hat Marazzi die Welt der Keramik geprägt, Standards gesetzt und Architekten, Designer und Hausbesitzer weltweit inspiriert. Wir ehren die Visionäre, Handwerker und Partner, die unsere Reise geprägt haben, und freuen uns darauf, weiterhin Räume zu verwandeln und Leben zu bereichern.

RU В этом году мы отмечаем 90-летие Marazzi: наследие инноваций, мастерства и вечного дизайна с 1935 года. От своих корней в Сассуоло, Италия, до статуса мирового лидера, Marazzi формировал мир керамики, устанавливал стандарты и вдохновлял архитекторов, дизайнеров и домовладельцев по всему миру. Мы чествуем визионеров, мастеров и партнеров, которые определяли наш путь, и с нетерпением ждем продолжения работы над преобразованием пространств и обогащением жизней.



Indice per Effetto

Index by Look • Index par Effet • Verzeichnis nach Optik • Índice por Efectos • Указатель по Эффектам

Grande	
Stone Look	12
Concrete Look	22
Crogiolo	
Lume	28
Wood Look	
Nobilis	36
Stone Look	
Mystone Tivoli	40
Mystone Pietra di Sicilia	43
Mystone Berici	46
Mystone Limestone	47
Concrete Look	
Resin	50
Extra Thick	
Mystone Tivoli20	54
Room20	56
Wall Coverings	
Crea	60
Boiserie	64
Room Wall	66

Indice A-Z

Index A-Z • Index A-Z • Alphabetisches Verzeichnis • Índice Alfabético • Указатель А-Я

Boiserie	64
Crea	60
Grande Concrete Look	22
Grande Stone Look	12
Lume	28
Mystone Berici	46
Mystone Limestone	47
Mystone Pietra di Sicilia	43
Mystone Tivoli	40
Mystone Tivoli20	54
Nobilis	36
Resin	50
Room20	56
Room Wall	66

Collection Book



Grande

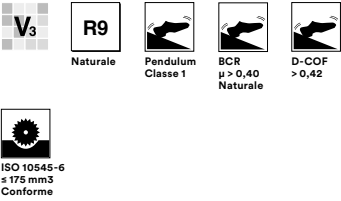
Pietra di Sicilia Bianco

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

160x320x0,6
MQ9L Grande Stone Look Pietra di Sicilia Bianco Satin Rett.
MQFP Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MQ9E Grande Stone Look Pietra di Sicilia Bianco Rett.



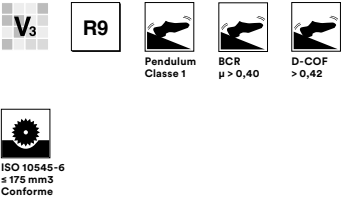
H

Pietra di Sicilia Bianco Riga

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

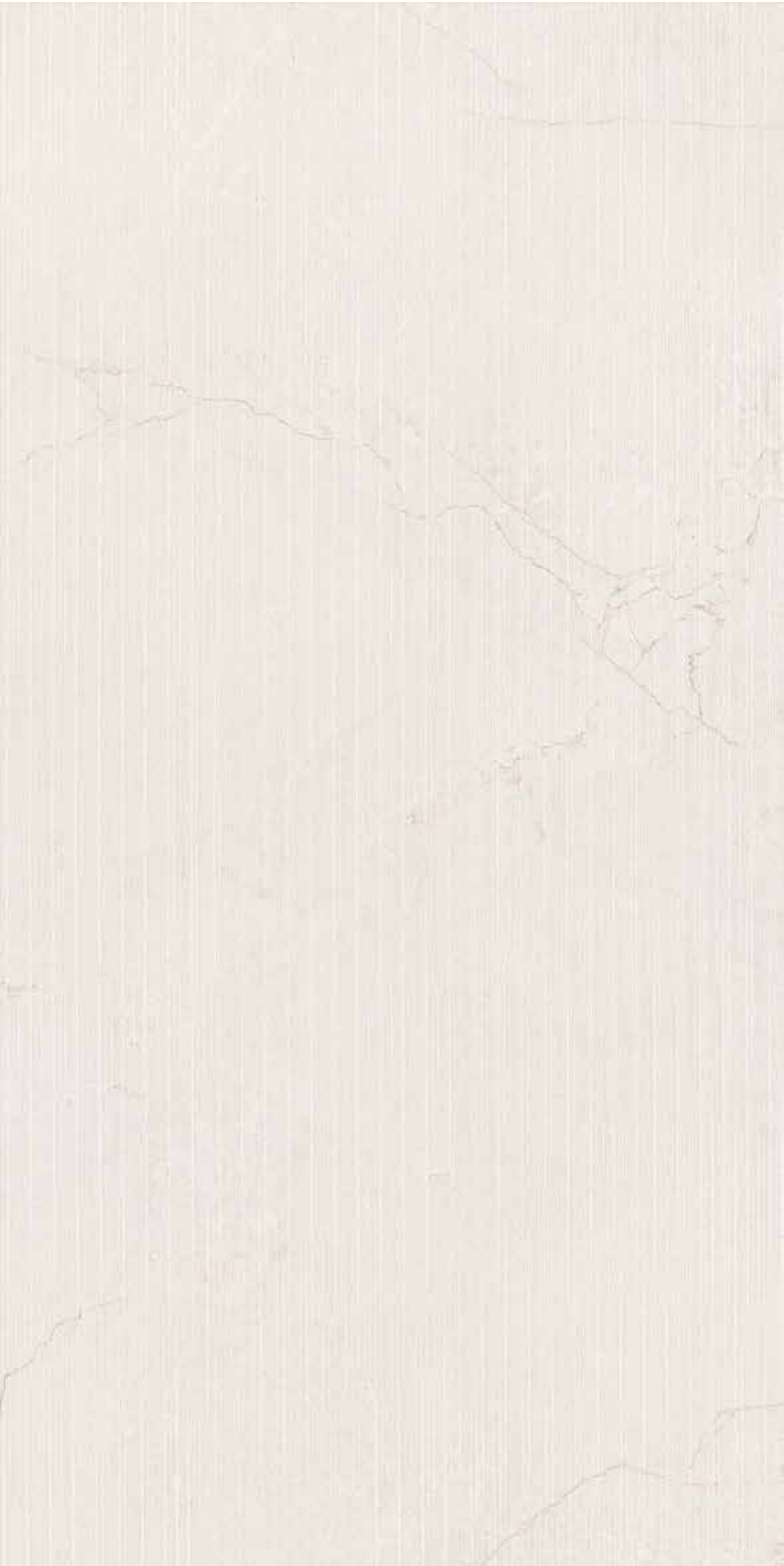
 **Naturale/Matt**
120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

120x278x0,6
MQ9D Grande Stone Look Pietra di Sicilia Riga Bianco Rett.



H

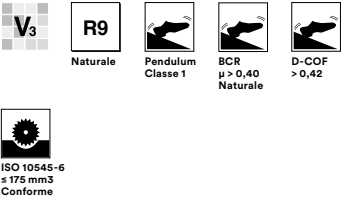
Pietra di Sicilia Beige

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

160x320x0,6
MQ9P Grande Stone Look Pietra di Sicilia Beige Satin Rett.
MQFT Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MQ9A Grande Stone Look Pietra di Sicilia Beige Rett.



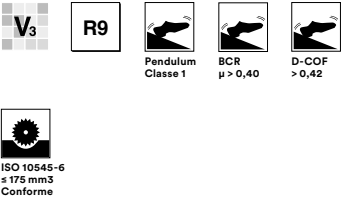
H

Pietra di Sicilia Beige Riga

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

120x278x0,6
MQ9F Grande Stone Look Pietra di Sicilia Beige Riga Rett.



H

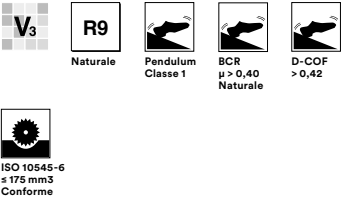
Pietra di Sicilia Grigio

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6
MQ9S Grande Stone Look Pietra di Sicilia Grigio Satin Rett.
MQFS Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MQ9G Grande Stone Look Pietra di Sicilia Grigio Rett.



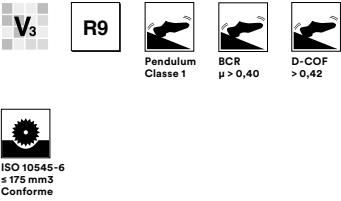
H

Pietra di Sicilia Grigio Riga

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x278 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

120x278x0,6
MQ9K Grande Stone Look Pietra di Sicilia Grigio Riga Rett.



H

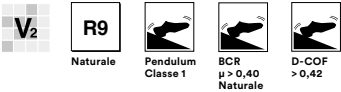
Tivoli Bianco

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

160x320x0,6
MQ9Q Grande Stone Look Tivoli Bianco Satin Rett.
MQFR Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MQ9J Grande Stone Look Tivoli Bianco Rett.



H

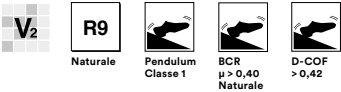
Tivoli Beige

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
120x278 - 6mm

 **Satin**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

160x320x0,6
MQ9R Grande Stone Look Tivoli Beige Satin Rett.
MQFQ Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MQ9C Grande Stone Look Tivoli Beige Rett.



H

Tivoli Grigio

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

**Naturale/Matt**
120x278 - 6mm

**Satin**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный

**V₂**

**R9**
Naturale

**Pendulum**
Classe 1

**BCR**
μ > 0,40
Naturale

**D-COF**
> 0,42

**ISO 10545-6**
± 175 mm3
Conforme

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

160x320x0,6 Satin
MQ9M Grande Stone Look Tivoli Grigio Satin Rett.
MQFU Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MQ9H Grande Stone Look Tivoli Grigio Rett.



H

Silver Root White

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

**Naturale/Matt**
120x278 - 6mm

**Satin**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный

**V₂**

**R9**
Naturale

**Pendulum**
Classe 1

**BCR**
μ > 0,40
Naturale

**D-COF**
> 0,42

**ISO 10545-6**
± 175 mm3
Conforme

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

160x320x0,6 Satin
MQ6N Grande Stone Look Silver Root White Satin Rett.
MQ6M Stuoiato/With Mesh

120x278x0,6
MQFV Grande Stone Look Silver Root White Rett.



H

Slow Pomice

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

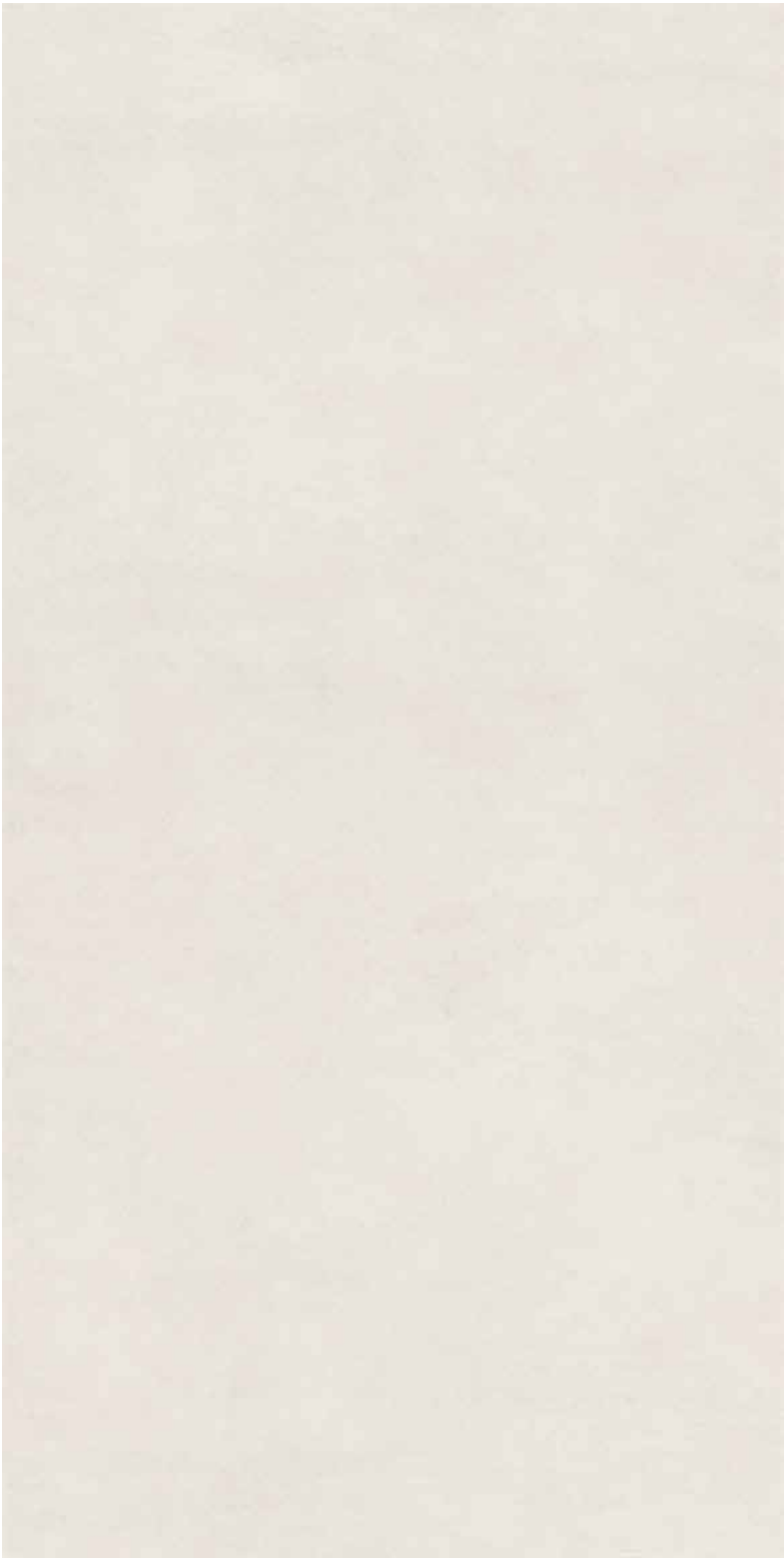
 **Satin**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6
MQ71 Grande Concrete Look Slow Pomice Satin Rett.
MQ79 Stuoiato/With Mesh



H

Slow Calce

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

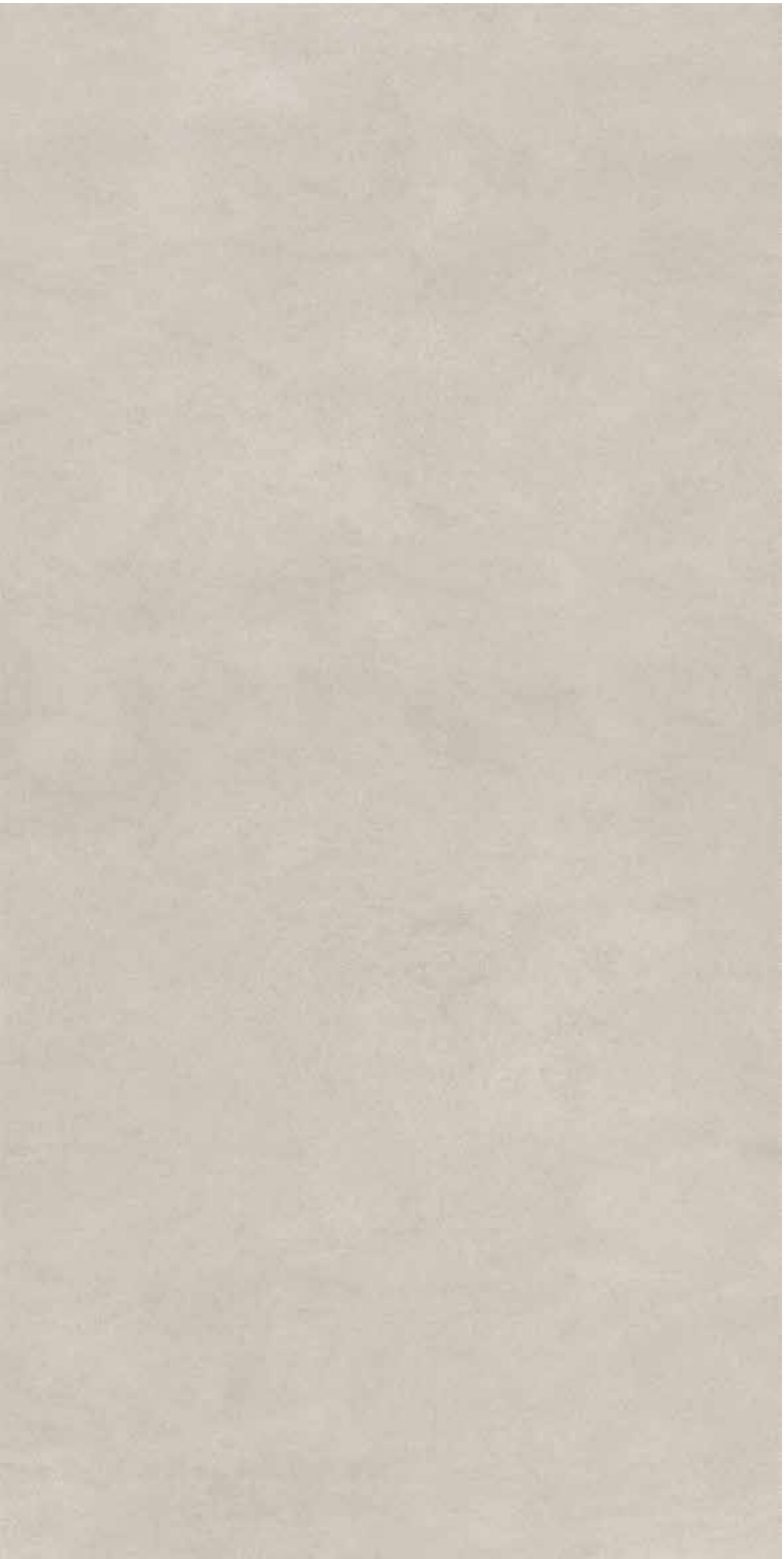
 **Satin**
160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

160x320x0,6
MQ70 Grande Concrete Look Slow Calce Satin Rett.
MQ77 Stuoiato/With Mesh



H

Slow Argilla

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

**Satin**

160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber

• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •

Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный



BCR
μ > 0,40

D-COF
> 0,42

Pendulum
Classe 1



ISO 10545-6
± 175 mm3
Conforme

Formati • Sizes • Formats • Formate •

Formatos • Форматы

160x320x0,6
MQ6Z Grande Concrete Look Slow Argilla Satin Rett.
MQ78 Stuoiato/With Mesh



H

Ivory

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

**Naturale/Matt**

160x320 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber

• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •

Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный



BCR
μ > 0,40

D-COF
> 0,42

Pendulum
Classe 1



ISO 10545-6
± 175 mm3
Conforme

Formati • Sizes • Formats • Formate •

Formatos • Форматы

160x320x0,6
MQ8U Grande Concrete Look Ivory Rett.
MQ6U Stuoiato/With Mesh



H



Crogiolo

Lume

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

**Lux**
10x10

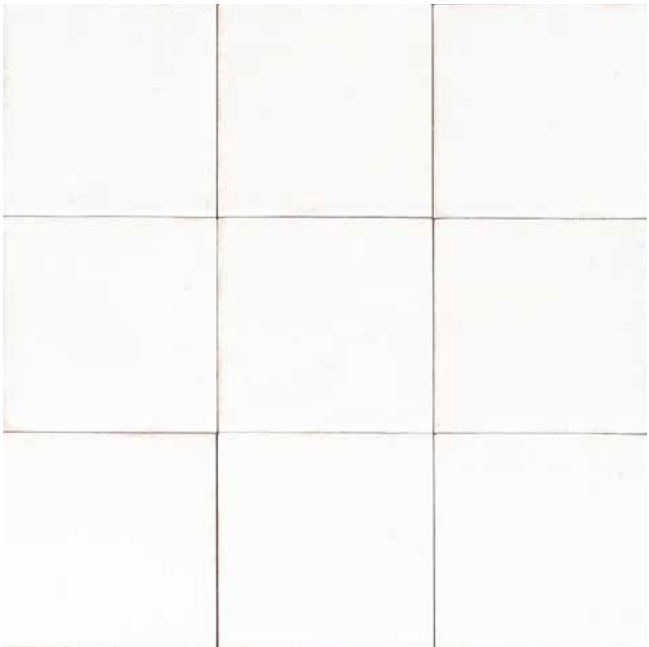


**V₂**
White
Bone
Green
Blue

**V₃**
Emerald
Ocean
Turquoise
Caramel

ISO 10545-6
≤ 175 mm²
Conforme

Conforme • According to • Conforme •
Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla



MQ7X

Lume White Lux 10x10

F



MQ7Y

Lume Bone Lux 10x10

F



MQ7Z

Lume Caramel Lux 10x10

F



MQ87

Lume White 3D Dew Lux 10x10





MQ82

Lume Bone 3D Dew Lux 10x10





MQ84

Lume Caramel 3D Dew Lux 10x10



Lume

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит



MQ7U
Lume Turquoise Lux 10x10 F



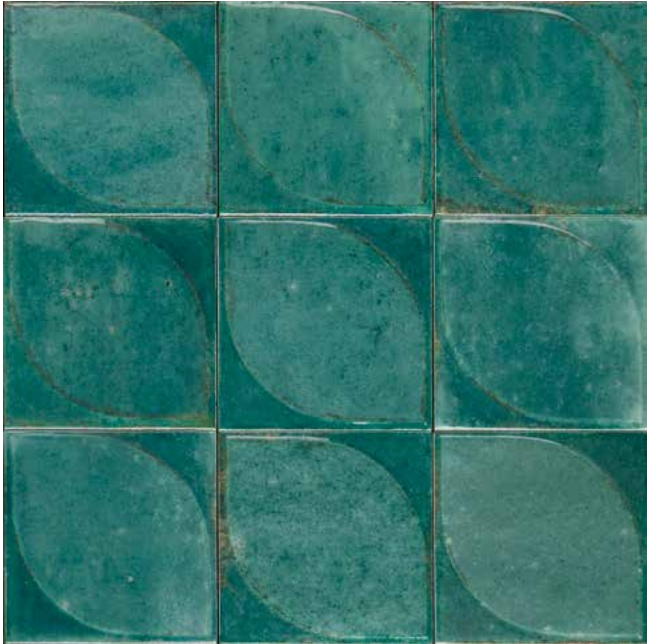
MQ81
Lume Emerald Lux 10x10 F



MQ7W
Lume Green Lux 10x10 F



MQ89
Lume Turquoise 3D Dew Lux 10x10 ☞



MQ83
Lume Emerald 3D Dew Lux 10x10 ☞



MQ88
Lume Green 3D Dew Lux 10x10 ☞

Lume

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит



MQ7V
Lume Ocean Lux 10x10



MQ80
Lume Blue Lux 10x10



MQ85
Lume Ocean 3D Dew Lux 10x10



MQ86
Lume Blue 3D Dew Lux 10x10



Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	 Pezzi Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	Kg Kr	 Scatole Box Karton Boite Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	Kg Kr	Spessore Thickness Stärke Épaisseur Espesor Толщ ина
10x10 Lux	72	0,72	15,03	72	51,84	1.082,48	10
3D Dew 10x10 Lux	60	0,60	13,48	72	43,20	970,79	11,5



Wood Look

Gres Effetto Legno • Wood Look Stoneware • Grès
Effet Bois • Holzoptik Feinsteinzeug • Gres de Efecto
Madera • Керамогранит С Эффектом Дерева

Nobilis

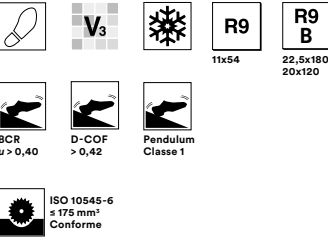
– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

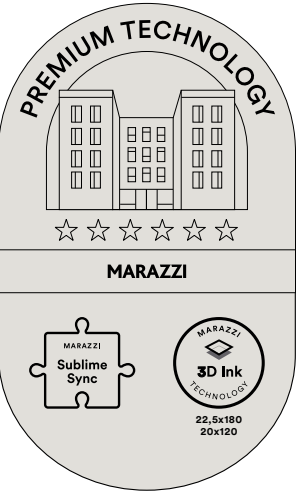
 **Naturale/Matt**
22,5x180 · 20x120

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный

 **Naturale/Matt**
11x54



Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla



Noce Sbiancato 



Noce Naturale 



Noce Classico 

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы

			
22,5x180	20x120	11x54	
MQ97 Nobilis Noce Sbiancato Rett.	MQ93 Nobilis Noce Sbiancato Rett.	MQ95 Nobilis Noce Sbiancato Chevron	
MQ99 Nobilis Noce Naturale Rett.	MQ92 Nobilis Noce Naturale Rett.	MQ96 Nobilis Noce Naturale Chevron	
MQ98 Nobilis Noce Classico Rett.	MQ91 Nobilis Noce Classico Rett.	MQ94 Nobilis Noce Classico Chevron	

			
Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	BATTISCOPA 7x90 (6)	BATTISCOPA 6x60 (6)	GRADONE 32,5x120x4
Noce Sbiancato	MQH7	MQLS	MQH9
Noce Naturale	MQH4	MQLR	MQHC
Noce Classico	MQH8	MQLT	MQHA

		Mq	Kg		Mq	Kg	Spessore
Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	Sq. Mt Qm Mq Kv . m	Kr	Box Karton Boite Caja Коробки	Sq. Mt Qm Mq Kv . m	Kr	Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщин
22,5x180 Rett.	4	1,62	34,52	36	58,32	1.242,70	9
20x120 Rett.	5	1,20	23,00	48	57,60	1.104,08	9
11x54 Chevron	18	0,94	15,00	45	42,44	674,89	9
32,5x120x4 Gradone	2	0,78	20,00	-	-	-	-
7x90 Battiscopa	14	12,60 ml	20,00	-	-	-	9
6x60 Battiscopa	14	8,40 ml	10,00	-	-	-	9



Stone Look

Gres Effetto Pietra • Stone Look Stoneware • Grès Effet
Pierre • Feinsteinzeug in Natursteinoptik • Gres
Efecto Piedra • Керамогранит Под Камень

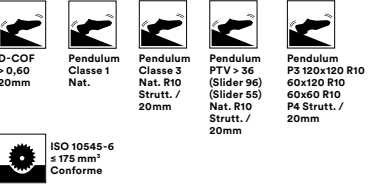
Mystone Tivoli

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

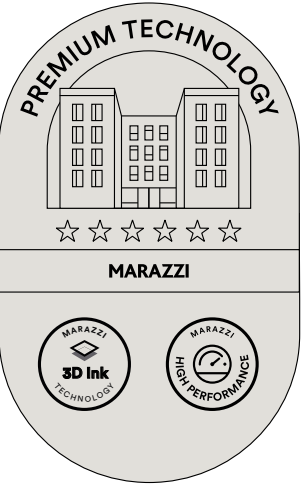
 **Naturale/Matt**
160x160 R10 · 120x120 · 120x120 R10 ·
60x120 · 60x120 R10 · 75x150 · 75x75 ·
60x60 · 60x60 R10

 **Outdoor**
120x120 · 60x120 ·
120x120 - 20mm · 60x120 - 20mm ·
60x60 - 20mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Conforme • According to • Conforme •
Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla



Bianco



Beige



Grigio



MQH2 Bianco Mosaico Tratti 30x60 (1)

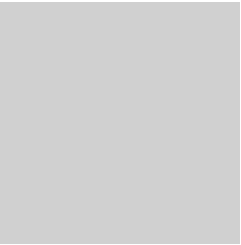


MQH1 Beige Mosaico Tratti 30x60 (1)

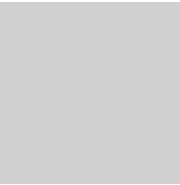


MQGZ Grigio Mosaico Tratti 30x60 (1)

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



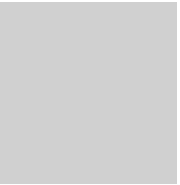
160x160 R10
MQA8 Tivoli Bianco Rett.
MQAC Tivoli Beige Rett.
MQAD Tivoli Grigio Rett.



120x120
MQAN Tivoli Bianco Rett.
MQAQ Tivoli Beige Rett.
MQAP Tivoli Grigio Rett.



120x120 R10
MQAF Tivoli Bianco Rett.
MQAE Tivoli Beige Rett.
MQAH Tivoli Grigio Rett.



120x120 Strutturato
MQAS Tivoli Bianco Strutt. Rett.
MQAT Tivoli Beige Strutt. Rett.
MQAR Tivoli Grigio Strutt. Rett.



120x120 - 20mm Strutturato
MQDD Tivoli20 Bianco Strutt. Rett.
MQDE Tivoli20 Beige Strutt. Rett.



60x120
MQAW Tivoli Bianco Rett.
MQAV Tivoli Beige Rett.
MQAU Tivoli Grigio Rett.



60x120 R10
MQAX Tivoli Bianco Rett.
MQAY Tivoli Beige Rett.
MQAZ Tivoli Grigio Rett.



60x120 Strutturato
MQC0 Tivoli Bianco Strutt. Rett.
MQC2 Tivoli Beige Strutt. Rett.
MQC1 Tivoli Grigio Strutt. Rett.



60x120 - 20mm Strutturato
MQDK Tivoli20 Bianco Strutt. Rett.
MQDJ Tivoli20 Beige Strutt. Rett.



75x150
MQC9 Tivoli Bianco Rett.
MQCC Tivoli Beige Rett.
MQCA Tivoli Grigio Rett.



75x75
MQCF Tivoli Bianco Rett.
MQCE Tivoli Beige Rett.
MQCD Tivoli Grigio Rett.



60x60
MQC3 Tivoli Bianco Rett.
MQC4 Tivoli Beige Rett.
MQC5 Tivoli Grigio Rett.



60x60 R10
MQC8 Tivoli Bianco Rett.
MQC6 Tivoli Beige Rett.
MQC7 Tivoli Grigio Rett.



60x60 - 20mm Strutturato
MQDG Tivoli20 Bianco Strutt. Rett.
MQDF Tivoli20 Beige Strutt. Rett.
MQDH Tivoli20 Grigio Strutt. Rett.

Slabs 160x320x0,6
MQ9Q Grande Tivoli Bianco Satin Rett.
MQFR Stuoiato/With Mesh
MQ9R Grande Tivoli Beige Satin Rett.
MQFQ Stuoiato/With Mesh
MQ9M Grande Tivoli Grigio Satin Rett.
MQFU Stuoiato/With Mesh

Slabs 120x278x0,6
MQ9J Grande Tivoli Bianco Rett.
MQ9C Grande Tivoli Beige Rett.
MQ9H Grande Tivoli Grigio Rett.

Mystone Tivoli

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит



MQED Bianco Strutturata Vesta 3D 60x120



MQEA Beige Strutturata Vesta 3D 60x120



MQEC Grigio Strutturata Vesta 3D 60x120



Pezzi Speciali
Special Trims
Pièces Spéciales
Formteile
Piezas Especiales
Специальные Изделия



BATTISCOPA BT
7x75 (6)



BATTISCOPA BT
7x60 (6)



BATTISCOPA BT
6x120 (6)



GRADINO
30x60



ELEMENTO L
15x60x4*

Mystone Tivoli Bianco	MQGA	MQG7	MQLQ	MQM9	MQG2
Mystone Tivoli Beige	MQG9	MQG6	MQLN	MQMA	MQG4
Mystone Tivoli Grigio	MQG8	MQG5	MQLP	MQM8	MQG3

★ Superficie Strutturata • Textured surface • Surface Structurée • Strukturierte Oberfläche • Superficie Estructurada • Структурированная поверхность

Imballi Packing Emballages Verpackungen Embalajes Упаковки	 Pezzi Pièces Stck Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Mq Qm Mq Кв. м	Kg Kr	 Scatole Box Boite Karton Caja Коробки	Mq Sq. Mt Mq Qm Mq Кв. м	Kg Kr	Spessore Thickness Epaisseur Stärke Espesor Толщина
160x160 Rett.	1	2,56	36,59	18	46,08	658,66	9
120x120 Rett./Strutt.	1	1,44	32,00	36	51,84	1.152,00	9
60x120 Rett.	2	1,44	32,00	36	51,84	1.152,00	9
60x120 Strutt.	2	1,44	30,72	36	51,84	1.105,80	9
60x120 3D Vesta Rett.	2	1,44	30,72	36	51,84	1.105,80	9
60x60 Rett.	3	1,08	23,00	40	43,20	920,13	9
75x150 Rett.	2	2,25	45,00	21	47,25	945,00	9
75x75 Rett.	2	1,13	23,00	42	47,25	965,86	9
30x60 Mosaico	4	0,72	16,70	30	21,60	501,00	9
120x120 - 20mm Strutt.	1	1,44	57,00	18	25,92	1.026,13	20
60x120 - 20mm Strutt.	1	0,72	34,00	36	25,92	1.187,90	20
60x60 - 20mm Strutt.	2	0,72	32,00	32	23,04	1.024,00	20
6x120 Battiscopa	10	12,00 ml	15,00	-	-	-	9
7x75 Battiscopa	14	10,50 ml	16,00	-	-	-	9
7x60 Battiscopa	16	9,60 ml	13,00	-	-	-	9
15x60x4 Elemento L	4	0,36	6,00	-	-	-	9

Mystone Pietra di Sicilia

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Naturale/Matt
160x160 R10 • 120x120 • 120x120 R10 • 60x120 • 60x120 R10 • 60x60 • 60x60 R10

Outdoor
120x120 • 60x120 • 60x60

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный



160x160



Nat. R10



Strutt.



BCR

μ > 0,40



D-COF

> 0,42



Pendulum

Classe 1



Pendulum

Classe 2

Nat. R10



Pendulum

Classe 3

Strutt.



Pendulum

PTV > 36

(Slider 96)

Nat. R10



Pendulum

P3 120x120 R10

60x120 R10

60x60 R10

P4 Strutt.



ISO 10545-6

≤ 175 mm

Conforme

Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla



Bianco



Beige



Grigio



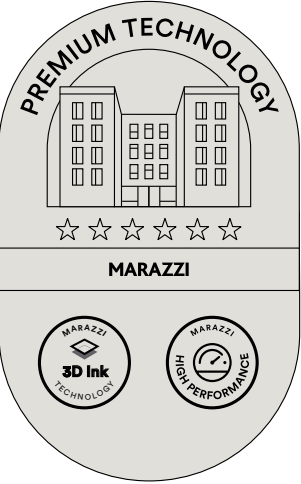
MQGV
Bianco Mosaico Stick
31x31 (1) (20)



MQGX
Beige Mosaico Stick
31x31 (1) (20)



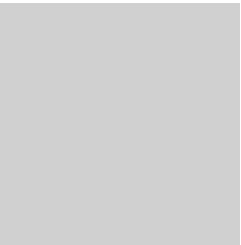
MQGU
Grigio Mosaico Stick
31x31 (1) (20)



Mystone Pietra di Sicilia

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



160x160 R10
MQCG Pietra di Sicilia Bianco Rett.
MQCJ Pietra di Sicilia Beige Rett.
MQCH Pietra di Sicilia Grigio Rett.



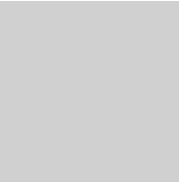
120x120 Strutturato
MQCR Pietra di Sicilia Bianco Strutt. Rett.
MQCT Pietra di Sicilia Beige Strutt. Rett.
MQCS Pietra di Sicilia Grigio Strutt. Rett.



60x120 Strutturato
MQD0 Pietra di Sicilia Bianco Strutt. Rett.
MQD2 Pietra di Sicilia Beige Strutt. Rett.
MQD1 Pietra di Sicilia Grigio Strutt. Rett.



60x60 Strutturato
MQDC Pietra di Sicilia Bianco Strutt. Rett.
MQDA Pietra di Sicilia Beige Strutt. Rett.
MQD9 Pietra di Sicilia Grigio Strutt. Rett.



120x120
MQCM Pietra di Sicilia Bianco Rett.
MQCK Pietra di Sicilia Beige Rett.
MQCL Pietra di Sicilia Grigio Rett.



60x120
MQCX Pietra di Sicilia Bianco Rett.
MQCZ Pietra di Sicilia Beige Rett.
MQCY Pietra di Sicilia Grigio Rett.



60x60
MQD3 Pietra di Sicilia Bianco Rett.
MQD4 Pietra di Sicilia Beige Rett.
MQD5 Pietra di Sicilia Grigio Rett.

Slabs 160x320x0,6
MQ9L Grande Pietra di Sicilia Bianco Satin Rett.
MQFP Stuoiato/With Mesh
MQ9P Grande Pietra di Sicilia Beige Satin Rett.
MQFT Stuoiato/With Mesh
MQ9S Grande Pietra di Sicilia Grigio Satin Rett.
MQFS Stuoiato/With Mesh



120x120 R10
MQCP Pietra di Sicilia Bianco Rett.
MQCQ Pietra di Sicilia Beige Rett.
MQCN Pietra di Sicilia Grigio Rett.



60x120 R10
MQCV Pietra di Sicilia Bianco Rett.
MQCU Pietra di Sicilia Beige Rett.
MQCW Pietra di Sicilia Grigio Rett.



60x60 R10
MQD7 Pietra di Sicilia Bianco Rett.
MQD6 Pietra di Sicilia Beige Rett.
MQD8 Pietra di Sicilia Grigio Rett.

Slabs 120x278x0,6
MQ9E Grande Pietra di Sicilia Bianco Rett.
MQ9D Grande Pietra di Sicilia Riga Bianco Rett.
MQ9A Grande Pietra di Sicilia Beige Rett.
MQ9F Grande Pietra di Sicilia Beige Riga Rett.
MQ9G Grande Pietra di Sicilia Grigio Rett.
MQ9K Grande Pietra di Sicilia Grigio Riga Rett.



MQE5 Bianco Decoro Bocciardato 60x120 H



MQE4 Beige Decoro Bocciardato 60x120 H



MQE6 Grigio Decoro Bocciardato 60x120 H



MQE7 Bianco Decoro Riga 60x120 H



MQE9 Beige Decoro Riga 60x120 H



MQE8 Grigio Decoro Riga 60x120 H

Rivestimenti Coordinati • Matching Wall Tiles • Carreaux muraux Assortis • Passende Wandfliesen • Rivestimentos coordinados • Подходящие настенные плитки Pg. 60
Crea Pietra di Sicilia

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	 BATTISCOPA BT 7x60 (6)	 GRADINO 30x60	 ELEMENTO L 15x60x4*	Imballi Packing Emballages Verpackungen Embalajes Упаковки		Mq Sq. Mt Mq Qm Mq Кв . м	Kg Kr		Mq Sq. Mt Mq Qm Mq Кв . м	Kg Kr	Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина
					Pezzi Pieces Pièces Stck Piezas Штуки			Scatole Box Boite Karton Caja Коробки			
Mystone Pietra di Sicilia Bianco	MQG0	MQME	MQFX	160x160 Rett.	1	2,56	38,62	18	46,08	695,23	9
Mystone Pietra di Sicilia Beige	MQFZ	MQMC	MQFW	120x120 Rett./Strutt.	1	1,44	32,00	36	51,84	1.152,00	9
Mystone Pietra di Sicilia Grigio	MQG1	MQMD	MQFY	60x120 Rett.	2	1,44	32,00	36	51,84	1.152,00	9
				60x120 Strutt.	2	1,44	30,72	36	51,84	1.105,80	9
				60x60 Rett./Strutt.	3	1,08	23,00	40	43,20	920,13	9
				31x31 Mosaico Stick	6	0,58	9,50	60	34,60	570,00	9
				60x120 Decoro Riga	2	1,44	28,57	36	51,84	1.028,57	9
				60x120 Decoro Bocciardato	2	1,44	28,57	36	51,84	1.028,57	9
				7x60 Battiscopa	16	9,60 ml	13,00	-	-	-	9
				15x60x4 Elemento L	4	0,36	5,00	-	-	-	9

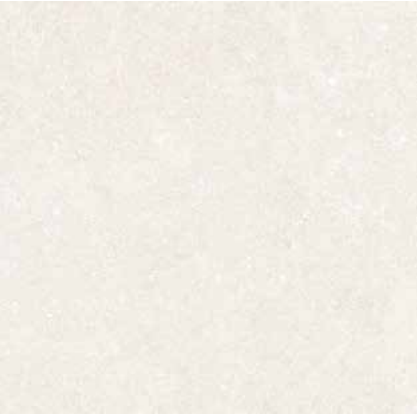
★ Superficie Strutturata • Textured surface • Surface Structurée
• Strukturierte Oberfläche • Superficie Estructurada •
Структурированная поверхность

Mystone Berici

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Natura/Matt**
160x160 R10

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



MQM2
Berici Bianco 160x160



MQLZ
Berici Grigio 160x160



Conforme • According to • Conforme •
Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы



160x160



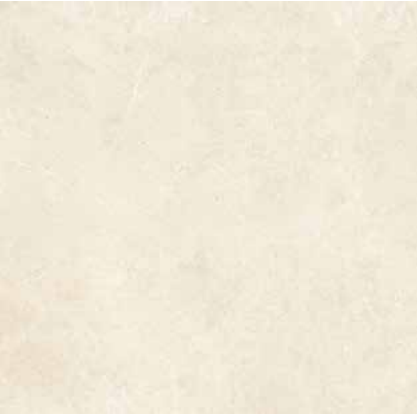
Imballi Packing Emballages Verpackungen Embalajes Упаковки	 Pezzi Pièces Pièces Stck Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Mq Qm Mq Кв . м	Kg Kr	 Scatole Box Boite Karton Caja Коробки	Mq Sq. Mt Mq Qm Mq Кв . м	Kg Kr	Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина
160x160 Rett.	1	2,56	54,00	18	46,08	971,95	9

Mystone Limestone

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Natura/Matt**
160x160 R10

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



MQLV
Limestone Ivory 160x160



MQLU
Limestone Sand 160x160



Conforme • According to • Conforme •
Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы



160x160

Imballi Packing Emballages Verpackungen Embalajes Упаковки	 Pezzi Pièces Pièces Stck Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Mq Qm Mq Кв . м	Kg Kr	 Scatole Box Boite Karton Caja Коробки	Mq Sq. Mt Mq Qm Mq Кв . м	Kg Kr	Spessore Thickness Épaisseur Stärke Espesor Толщина
160x160 Rett.	1	2,56	52,99	18	46,08	953,84	9



Concrete Look

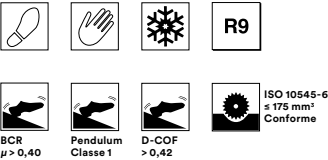
Gres Effetto Cemento Cemento • Concrete Terracotta Look
Stoneware • Grès Effet Ciment Cemento • Beton-Cemento-Optik
Feinsteinzeug • Gres Efecto Cemento Cemento • Керамогранит
С Эффектом Неглазурованной Керамики/Цемент

Resin

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**
60x120

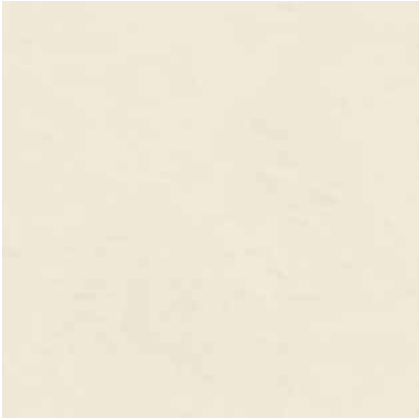
Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный



Conforme • According to • Conforme
• Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla



MQ8L
Resin Bianco 60x120



MQ8M
Resin Avana 60x120



MQ8K
Resin Grigio 60x120



MQ8J
Resin Azzurro 60x120



MQ8H
Resin Verderame 60x120



Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



60x120

Imballi Packing VerpackuWngen Emballages Embalajes Упаковки	 Pezzi Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Kv . m	Kg Kr	 Scatole Box Karton Boite Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Kv . m	Kg Kr	Spessore Thickness Stärke Épaisseur Espesor Толщин
60x120 - Rett.	2	1,44	33,00	36	51,84	1.187,90	9,5



Extra Thick

Extra spessore • Épaisseur
majorée • Extra stark • Espesorado •
С увеличенной толщиной

Mystone Tivoli20

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • гомогенный мелкозернистый Керамогранит

- Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

 **Outdoor**
120x120 - 20mm • 60x120 - 20mm • 60x60 - 20mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный







Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla



Tivoli20 Bianco Rett.



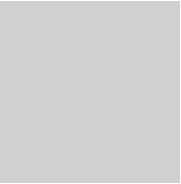
Tivoli20 Beige Rett.



Tivoli20 Grigio Rett.



Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



120x120 - 20mm Strutturato
MQDD Tivoli20 Bianco Strutt. Rett.
MQDE Tivoli20 Beige Strutt. Rett.



60x120 - 20mm Strutturato
MQDK Tivoli20 Bianco Strutt. Rett.
MQDJ Tivoli20 Beige Strutt. Rett.



60x60 - 20mm Strutturato
MQDG Tivoli20 Bianco Strutt. Rett.
MQDF Tivoli20 Beige Strutt. Rett.
MQDH Tivoli20 Grigio Strutt. Rett.

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	 COPRIMURETTO Coping Tile 40x120	 ELEMENTO L RETT. Rectified L-Edging Tile 15x120x4	 CANALINA Gutter Tile 15x60x8	 BORDO U U-Edging Tile 15x60x15	 CORDOLO L L-Kerb Tile 15x60x20	 GRIGLIA Grid Tile 15x60	
Lavorazione Rompigoccia Non-drip edge	 SU 3 LATI On 3 sides	 SU 2 LATI LUNGHI On the 2 long sides					
Tivoli20 Bianco	MQJ7	MQJ5	MQHD	MQHK	MQHF	MQHJ	MQHN
Tivoli20 Beige	MQJ8	MQJ6	MQHE	MQHL	MQHG	MQHH	MQHM

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	 GRADONE Step tile 40x120	 GRADONE BORDO TORO NON SMALTATO RETT. Unglazed bullnose step tile 60x120				
Lavorazione Lati Taglio+Assemblaggio Edges produced by cutting + assembly-Seitenbearbeitung	 1 LATO LUNGO On long side only	 LATO LUNGO + SX Long side + L	 LATO LUNGO + DX Long side + R	 LATO LUNGO + SX + DX Long side + R + L	Lavorazione Lati Edge shaping	 SOLO LATO LUNGO long side only
Tivoli20 Bianco	MQHW	MQHX	MQJ2	MQHZ		MQJ3
Tivoli20 Beige	MQHV	MQHY	MQJ1	MQJ0		MQJ4

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	 ALZATA Riser tile 20x120		
Lavorazione Lati Edge shaping	 NESSUN LATO No shaped edges	 ENTRAMBI LATI CORTI Both short sides	 DX/SX RIBALTABILE R/L Reversible
Tivoli20 Bianco	MQHR	MQHU	MQHP
Tivoli20 Beige	MQHS	MQHT	MQHQ

Tutti i pezzi speciali sono su richiesta e sono coordinabili ai fondi rettificati. Gli imballi vengono calcolati sulla base del quantitativo ordinato. • All special pieces are supplied to order and can be matched with the rectified plain tiles. Packaging is calculated on the basis of the quantity ordered. • Alle Formteile sind auf Anfrage erhältlich und mit den rektifizierten Grundfliesen kombinierbar. Die Verpackung wird auf der Grundlage der Bestellmenge berechnet. Toutes les pièces spéciales sont fabriquées sur demande et coordonnables aux fonds rectifiés. Les emballages sont calculés en fonction de la quantité commandée. • Todas las piezas especiales se entregan bajo pedido y se pueden coordinar con los fondos rectificados. Los embalajes se calculan según las cantidades encargadas en los pedidos. • Все специальные изделия производятся на заказ и сочетаются с обрезной фоновой плиткой. Упаковки рассчитываются на основе заказанного количества.

Imballi Packing VerpackuWngen Emballages Embalajes Упаковки	 Pezzi Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Kв . м	Kg Kr	 Scatole Box Karton Boite Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Kв . м	Kg Kr	Spessore Thickness Stärke Épaisseur Espesor Толщин
120x120 - 20mm Rett.	1	1,44	57,00	18	25,92	1.026,13	20
60x120 - 20mm Rett.	1	0,72	34,00	36	25,92	1.187,90	20
60x60 - 20mm Rett.	2	0,72	32,00	32	23,04	1.024,00	20

Room20

– Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

 **Outdoor**
60x60 - 20mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •
Rectificado monocalibre • Ректифицированный
монокалиберный


BCR
μ > 0,40


Pendulum
Classe 3


Pendulum
PTV > 36
(Slider SS)
(Slider 96)


D-COF
> 0,60


ISO 10545-6
≤ 175 mm²
Conforme

Conforme • According to • Conforme •
Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - G Bla



MQDN
Room20 Bianco Rett. 60x60



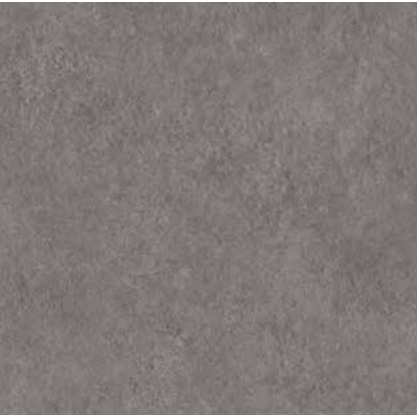
MQDP
Room20 Grigio Rett. 60x60



MQDL
Room20 Beige Rett. 60x60



MQDQ
Room20 Taupe Rett. 60x60



MQDM
Room20 Antracite Rett. 60x160

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



60x60 - 20mm Strutturato

Imballi Packing VerpackuWngen Emballages Embalajes Упаковки	 Pezzi Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	Kg Kr	 Scatole Box Karton Boite Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	Kg Kr	Spessore Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщин
60x60 - 20mm Rett.	2	0,72	32,00	32	23,04	1.024,00	20

Wall Coverings

Rivestimenti • Wall Tiles • Revêtements
de Mur • Wandfliesen • Revestimientos •
Облицовочная Плитка

Crea

– Rivestimento in Pasta Bianca • White Body Wall Tile • Revêtement Mural à Pâte Blanche • Weißscherbige Wandfliesen •
Revestimiento de Pasta Blanca • Облицовочная Плитка Белой Пасты

 **Matt**
60x135

Rettificato • Rectified • Rectifié • Rektifiziert •
Rectificado • Ректифицированный



Conforme • According to • Conforme •
Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - L BIII

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы



60x135



MQDV
Crea Pietra Sicilia Bianco 60x135



MQDT
Crea Pietra Sicilia 3D Bianco 60x135



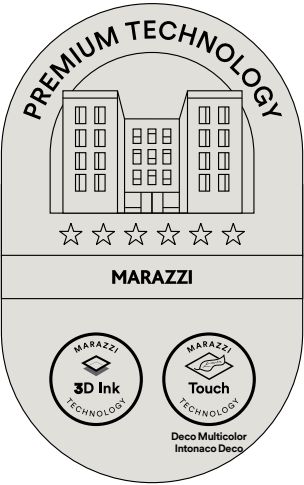
MQDX
Crea Forma01 3D Rovere Chiaro 60x135



MQDZ**
Crea Forma02 3D Rovere Chiaro 60x135



MQE1
Crea Forma03 3D Rovere Chiaro 60x135



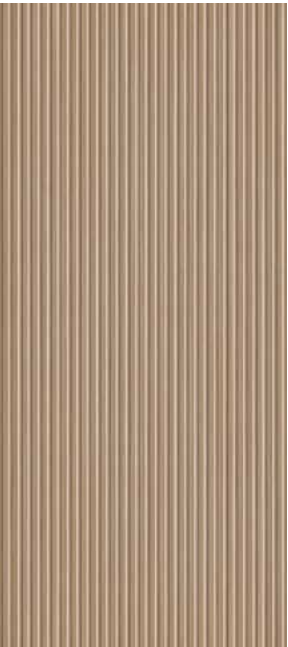
MQDU
Crea Pietra Sicilia Beige 60x135



MQDS
Crea Pietra Sicilia 3D Beige 60x135



MQDW
Crea Forma01 3D Rovere Scuro 60x135



MQDY**
Crea Forma02 3D Rovere Scuro 60x135



MQE2
Crea Forma03 3D Rovere Scuro 60x135

Crea

– Rivestimento in Pasta Bianca • White Body Wall Tile • Revêtement Mural à Pâte Blanche • Weißscherbige Wandfliesen • Revestimiento de Pasta Blanca • Облицовочная Плитка Белой Пасты



MQDR
Crea Intonaco Pomice 60x135



MQEO
Crea Forma03 3D Noce Canaletto 60x135

Rif. Intonaco Pomice / Rovere Chiaro /
Rovere Scuro / Noce Canaletto



MQEG* **
Crea Intonaco Deco 60x135

Rif. Pietra di Sicilia Bianco, Beige / Rovere
Chiaro/ Rovere Scuro / Noce Canaletto



MQEE**
Crea Deco Multicolor 60x135

MQLY*** Listello Bronzo 1,5x120 (12)

★L'immagine del decoro è indicativa del verso di posa. ★★Per garantire la continuità grafica posare i singoli pezzi sempre nello stesso verso • ★The image in the decor indicates the installation direction. ★★To provide a continuous pattern, each individual piece must always be installed positioned in the same direction • ★L'image du décor indique le sens de la pose. ★★Afin de garantir la continuité graphique, toujours poser chacune des pièces dans le même sens • ★Die Abbildung des Dekors zeigt eine mögliche Verlegerichtung. ★★Zur Gewährleistung der grafischen Kontinuität die einzelnen Stücke stets in die gleiche Richtung verlegen • ★La imagen de la decoración indica el sentido de la colocación. ★★Para garantizar la continuidad gráfica colocar las varias piezas siguiendo siempre el mismo sentido • ★Изображение декора показывает направление укладки. ★★Чтобы обеспечить графическую непрерывность, укладывайте отдельные элементы всегда в одном и том же направлении

***Il listello Bronzo è modulare alla posa di 2 pezzi in formato 60x135 posati in verticale, mantenendo una fuga di 2mm • The Listello Bronzo is modular when laying 2 pieces in the 60x135 size vertically, maintaining a 2 mm joint. • Le Listello Bronzo est modulaire lors de la pose de 2 pièces au format 60x135 à la verticale, en maintenant un joint de 2 mm. • Der Listello Bronzo ist modular bei der Verlegung von 2 Teilen im Format 60x135 in vertikaler Ausrichtung, mit einer Fuge von 2 mm. • El Listello Bronzo es modular al colocar 2 piezas en el tamaño 60x135 en posición vertical, manteniendo una junta de 2 mm. • Listello Bronzo является модульным при укладке 2 элементов размером 60x135 вертикально, с сохранением шва 2 мм.

Pavimenti Coordinati • Matching Floor Tiles • Carreaux de sol assortis • Koordinierte-bodenbeläge • Pavimentos coordinados • Координированные Полы Pg. 43

Imballi Packing Emballages Verpackungen Embalajes Упаковки	 Pezzi Pieces Stück Pièces Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Кв . м	Kg Kr	 Scatole Box Karton Boite Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Кв . м	Kg Kr	Spessore Thickness Dicke Épaisseur Espesor Толщина
60x135 Rett.	2	1,62	25,64	32	51,84	820,51	9
60x135 3D Rett.	2	1,62	28,92	30	48,60	867,55	12
60x135 Decoro Multicolor / Intonaco	2	1,62	25,64	32	51,84	820,51	9
1,5x120 Listello	6	0,11	1,50	-	-	-	-

Boiserie

– Rivestimento in Pasta Bianca • White Body Wall Tile • Revêtement Mural à Pâte Blanche • Weißscherbige Wandfliesen • Revestimiento de Pasta Blanca • Облицовочная Плитка Белой Пасты

 **Matt**
40x120

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber • Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber • Rectificado monocalibre • Ректифицированный монокалиберный



Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - L BIII

Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



40x120



MQ8V
Boiserie 3D Mod01 Rovere Chiaro 40x120



MQ8X**
Boiserie 3D Mod02 Rovere Chiaro 40x120



MQ90**
Boiserie 3D Mod03 Rovere Chiaro 40x120



MQ8W
Boiserie 3D Mod01 Rovere 40x120



MQ8Y**
Boiserie 3D Mod02 Rovere 40x120



MQ8Z**
Boiserie 3D Mod03 Rovere 40x120

***Per garantire la continuità grafica del disegno posare i singoli pezzi sempre nello stesso verso • To provide a continuous pattern, each individual piece must always be installed positioned in the same direction • Afin de garantir la continuité graphique du dessin, toujours poser chacune des pièces dans le même sens • Zur Gewährleistung der grafischen Kontinuität des Designs die einzelnen Stücke stets in die gleiche Richtung verlegen • Para garantizar la continuidad gráfica del dibujo colocar las varias piezas siguiendo siempre el mismo sentido • Чтобы обеспечить графическую непрерывность рисунка, укладывайте отдельные элементы всегда в одном и том же направлении

***Il listello Bronzo è modulare alla posa di 3 pezzi in formato 40x120 posati in verticale, mantenendo una fuga di 2mm • The Listello Bronzo is modular when laying 3 pieces in the 40x120 size vertically, maintaining a 2 mm joint. • Le Listello Bronzo est modulaire lors de la pose de 3 pièces au format 40x120 à la verticale, en maintenant un joint de 2 mm. • Der Listello Bronzo ist modular bei der Verlegung von 3 Teilen im Format 40x120 in vertikaler Ausrichtung, mit einer Fuge von 2 mm. • El Listello Bronzo es modular al colocar 3 piezas en el tamaño 40x120 en posición vertical, manteniendo una junta de 2 mm. • Listello Bronzo является модульным при укладке 3 элементов размером 40x120 вертикально, с сохранением шва 2 мм.

MQLM*** Listello Bronzo 1,5x120 (12)

Imballi Packing Emballages Verpackungen Embalajes Упаковки	 Pezzi Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	Kg Kr	 Scatole Box Karton Boite Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв . м	Kg Kr	Spessore Thickness Dicke Epaisseur Espesor Толщина
40x120 3D	3	1,44	25,33	21	30,24	531,93	12
1,5x120 Listello	6	0,11	1,50	-	-	-	-

Room Wall

– Rivestimento in Pasta Bianca • White Body Wall Tile • Revêtement Mural à Pâte Blanche • Weißscherbige Wandfliesen • Revestimiento de Pasta Blanca • Облицовочная Плитка Белой Пасты

**Matt**
20x60



Conforme • According to • Conforme •
Gemäß • Conforme • Соответствует
UNI EN 14411 - L BIII

Formati • Sizes • Formats • Formate •
Formatos • Форматы

20x60

	
MQ7D Room Wall Bianco 20x60	MQ7F Room Wall 3D Blaze Bianco 20x60
	
MQ7E Room Wall Beige 20x60	MQ7J Room Wall 3D Blaze Beige 20x60
	
MQ7A Room Wall Taupe 20x60	MQ7G Room Wall 3D Blaze Taupe 20x60
	
MQ7C Room Wall Grigio 20x60	MQ7H Room Wall 3D Blaze Grigio 20x60
Rif. Bianco / Beige / Taupe / Grigio 	Rif. Bianco / Beige / Taupe / Grigio 
MQ7L* Room Wall Bianco Decoro Romantic 20x60	MQ7K Room Wall Decoro Seventies 20x60

★L'immagine del decoro è indicativa del verso di posa. Per garantire la continuità grafica del disegno posare i singoli pezzi sempre nello stesso verso • The image in the decor indicates the installation direction. To provide a continuous pattern, each individual piece must always be installed positioned in the same direction • L'image du décor indique le sens de la pose. Afin de garantir la continuité graphique du dessin, toujours poser chacune des pièces dans le même sens • Die Abbildung des Dekors zeigt eine mögliche Verlegerichtung. Zur Gewährleistung der grafischen Kontinuität des Designs die einzelnen Stücke stets in die gleiche Richtung verlegen • La imagen de la decoración indica el sentido de la colocación. Para garantizar la continuidad gráfica del dibujo colocar las varias piezas siguiendo siempre el mismo sentido • Изображение декора показывает направление укладки. Чтобы обеспечить графическую непрерывность рисунка, укладывайте отдельные элементы всегда в одном и том же направлении

Imballi Packing Emballages Verpackungen Embalajes Упаковки	 Pezzi Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Кв . м	Kg Kr	 Scatole Box Karton Boite Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Кв . м	Kg Kr	Spessore Thickness Dicke Epaisseur Espesor Толщина
20x60	10	1,20	16,96	48	57,60	813,90	8,5
20x60 3D Blaze	9	1,08	23,75	48	51,84	1.140,09	9,5
20x60 Decoro Romantic / Seventies	10	1,20	16,96	48	57,60	813,90	8,5

Informazioni Generali

– General Information • Informations Générales • Allgemeine Informationen • Información General • Общая Информация

Lettura del catalogo Reading the catalogue La lecture du catalogue Benützung des Kataloges La lectura del catálogo Чтение каталога	70	Caratteristiche tecniche Technical features Caracteristiques Techniques Technische Eigenschaften Características Técnicas Технические Характеристики	78
Premium Technology Technology Technologie Technologie Tecnología Технология	72	Imballaggio Packaging Emballage Verpackung Embalaje Упаковка	82
Destinazioni d'uso Intended use Destinations d'emploi Anwendungsbereich Uso previsto Области применения	72	Norme Europee European standards Normes Europeennes Europäische Normen Normas Europeas Европейские Стандарты	86
Simbologia Simbols Symboles Symbole Symbole Символы	73	Consigli di posa e manutenzione Advice for laying and maintenance Conseils pour la pose et l'entretien Verlegungs- und Pflegehinweise Consejos de colocación y mantenimiento Рекомендации по укладке и уходу	88
Legenda Key Légende Legende Leyenda Обозначения	74	Norme di trattamento Treatment procedures Normes de traitement Behandlungshinweise Normas de tratamiento Правила промывки	94
Pezzi speciali Special trims Pièces spéciales Formteile Piezas especiales Специальные изделия	75		
Variazioni Grafiche Slab Variations Variantes de dalle Plattenvariationen Variaciones de losa Варианты плит	76		
Certificazioni Certifications Certifications Zertifizierungen Certificaciones Сертификации	77		

- Reading the catalogue • La lecture du catalogue • Benützung des Kataloges • La lectura del catálogo • Чтение каталога

①	Serie • Series • Série • Série • Serie • Серия	⑥	Caratteristiche tecniche • Technical features • Caractéristiques techniques • Technische Eigenschaften • Características técnicas • Технические характеристики
②	Tecnologia • Technology • La technologie Technik • Tecnología • Технология	⑦	Certificazioni • Certifications • Certifications • Zertifizierungen • Certificaciones • Сертификации
③	Prodotto Premium Technology • Product Premium Technology • Produkt Premium Technology • Produit Premium Technology • Producto Premium Technology • Premium Technology продукт	⑧	Campione colore • Colour sample • Échantillon couleur Farbmuster • Muestra de color • Образец цвета
④	Formato/Superficie • Size/Finishing • Format/Surface • Format/Oberfläche • Formato/Superficie • Формат/ поверхность	⑨	Classificazione delle piastrelle • Classification of tile • Classification des carreaux • Klassifizierung der Fliesen • Clasificación de los azulejos y baldosas • Классификация плитки
⑤	Simbologia • Symbols • Symboles Symbole • Simbología • Символы	⑩	Legenda • Key • Légende • Legende • Leyenda • Обозначения

Utilizzo • Application • Utilisation • Anwendung Bereich
 Uso • Исползование

Codice • Code • Code • Artikelnummer • Código • Код

Articolo • Article • Article • Artikel • Artículo • Артикул

pezzi speciali • Special trims • Pièces spéciales

Formteile • Piezas especiales • Специальные изделия

Imballi • Packing • Emballages • Verpackungseinheiten •
 Embalajes • Упаковка

pezzi per scatola • Pieces/box • Pièces/carton
 Stücke/Karton • Piezas/caja • Штук в коробке

Mq per scatola • Sq.m/box • M2/carton
 Qm/Karton • M2/caja • Кв.М в коробке

Kg per scatola • Kg/box • Kg/carton • Kg/Karton
• Kg/caja • КГ в коробке

Scatole per pallet • Boxes/pallet • Cartons/palette •
Kartons/Palette • Cajas/paleta
• Коробок на поддоне

Mq per pallet • Sq.m/ pallet • M2/palette • Qm/Pal
• M2/paleta • Кв.М на поддоне

Kg per pallet • Kg/ pallet • Kg/palette
• Kg/Palette • Kg/paleta • КГ на поддоне

Spessore • Tickness • Épaisseur • Stärke
• Espesor • Толщина

Superfici • Surfaces • Finitions • Oberflächen
Superficies • Поверхности

Premium Technology

– Technology • Technologie • Technologie • Tecnología • Технология



Sublime Sync

Tecnologia digitale e struttura materica ad alta definizione
• Digital technology and high-definition tactile structure •
Technologie numérique et effet de matière en haute définition •
High-Definition-Digitaldruck und -Materialtextur • Tecnología digital y estructura materica de alta definición • Цифровая технология и фактурная структура высокого разрешения



High Performance

Resistenza e versatilità per superfici interne ed esterne •
Resistance and versatility for indoor and outdoor spaces •
Résistance et polyvalence pour surfaces intérieures et extérieures • Resistente und vielseitige Oberflächen für den Innen- und Außenbereich • Superficies interiores y exteriores resistentes y versátiles • Прочность и универсальность материалов для применения в помещениях и на улице



3D Ink

Match unico tra materia, colore e texture 3D • Unique match of materials, colours and 3D textures • Assortiment unique entre matière, couleur et texture 3D • Einzigartige Mixtur aus Material, Farbe und 3D-Oberfläche • Armonización única entre materia, color y textura tridimensional • Уникальное соответствие материала, цвета и фактуры 3D



Touch

Tecnologia digitale e graniglie per superfici preziose a rilievo
• Digital technology and grits for exquisite relief surfaces •
Technologie digitale et granulats pour des surfaces précieuses en relief • Digitale Drucktechnik und Granulatbeschichtung für wertige Reliefflächen • Tecnología digital y gravas para crear preciosas superficies en relieve • Цифровые технологии и зернистость для благородных рельефных поверхностей

Destinazioni d'uso

– Intended use • Destinations d'emploi • Anwendungsbereich • Uso previsto • Области применения

F

Materiali consigliati per qualsiasi locale di un'abitazione che non abbia collegamenti diretti con l'esterno o accessi non protetti da zerbini. Medie sollecitazioni all'abrasione • Tiles suitable for any room of a house without direct access from the outside or access not protected by doormats. Average stress abrasive wear • Matériaux conseillés pour toutes les pièces de la maison sans accès direct de l'extérieur ou dont l'accès de l'extérieur est protégé par des paillasons. Abrasion sous contraintes moyennes • Für alle Wohnräume ohne direkten Zugang von außen geeignet, welche nicht durch Fußmatten geschützt sind. Mittlere Abriebbeanspruchung • Materiales aconsejados para cualquier habitación de una vivienda sin accesos directos desde el exterior o accesos no protegidos por felpudos; esfuerzos de mediana intensidad por abrasión • Материалы рекомендованы для любых жилых помещений, не имеющих прямого выхода на улицу или же доступа без входных ковриков. Среднее абразивное воздействие.

G

Materiali consigliati per locali sottoposti a sollecitazioni all'abrasione medio pesanti come: case individuali, commerciale leggero • Materials suitable for rooms subject to medium-heavy abrasion, such as detached houses and light-traffic commercial buildings • Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des contraintes d'abrasion moyennes et fortes : pavillons, espaces commerciaux soumis à un trafic léger, etc • Empfohlene Materialien für Räume mit mittlerer Abriebbeanspruchung wie Einfamilienhäuser, Gewerbebereiche mit leichter Beanspruchung • Materiales aconsejados para locales sometidos a una abrasión de mediana y fuerte intensidad como: casas unifamiliares, actividades comerciales con tránsito limitado • Материалы рекомендованы для помещений, подверженных средне-тяжелому абразивному воздействию, как-то: частные дома, коммерческие объекты с небольшой интенсивностью хождения.

H

Materiali consigliati per sollecitazioni all'abrasione relativamente forti in ambienti anche non protetti da agenti graffianti, sia pubblici che privati • Materials suitable for situations of relatively hard abrasion in environments without protection against scratching, both public and private • Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des fortes contraintes d'abrasion, même non protégés contre les agents abrasifs, aussi bien dans le secteur public que dans le secteur privé • Empfohlene Materialien für Bodenbeläge im Objekt- und Wohnbereich mit stärkerer Abriebbeanspruchung und ohne Schutz gegen kratzende Verschmutzung • Materiales aconsejados para ambientes, tanto públicos como privados, sometidos a una abrasión relativamente fuerte y no protegidos de agentes que rayan • Материалы рекомендованы для относительно сильного абразивного воздействия в помещениях, даже не защищенных от царапающих агентов, как общественного, так и частного использования.



Alcuni battiscopa non sono resistenti al gelo, si consiglia la posa nei soli ambienti interni • Some skirting tiles are not frost-proof, we recommend indoor applications only • Quelques plinthes ne résistent pas au gel et leur pose n'est donc conseillée que dans des locaux internes • Einige Sockelleisten sind nicht frostbeständig; wir empfehlen die Verlegung ausschließlich in Innenräumen • Algunos rodapiés no son resistentes al hielo, se aconseja usarlos sólo en interiores • Некоторые плинтусы не морозостойкие, поэтому их укладка рекомендуется лишь только во внутренних помещениях.

Per la posa dei prodotti ingelivi si consiglia la realizzazione di "fughe", o giunti di posa, di dimensione adeguata alle tolleranze dimensionali delle piastrelle ed al tipo di impiego richiesto. L'esecuzione di fori e tagli di precisione sulle piastrelle in gres porcellanato deve essere effettuata con attrezzature specifiche • For the installation of frost-resistant products we recommend the creation of "joints", or laying joints, of a suitable dimension for the dimensional tolerance of the tiles and for the type of use required. The execution of holes and precision cuts on tiles in porcelain stoneware must be made using specific equipment • Pour la pose des produits ingélifs, nous conseillons la réalisation de "joints", ou de joints de pose, de dimension adaptée aux tolérances dimensionnelles des carreaux et au type d'emploi voulu. Les trous et les coupes de précision sur les carreaux en grès cérame doivent être effectués au moyen d'outils spécifiques • Für das Verlegen von frostbeständigen Produkten empfiehlt sich die Ausführung von "Fugen", bzw. Verlegefugen, deren Größe den Maßtoleranzen der Fliesen und dem Verwendungszweck angepasst sind. Bohrungen und Präzisionsschnitte in Feinsteinzeugfliesen dürfen nur mit speziellen Werkzeugen ausgeführt werden • En la colocación de los productos resistentes a la helada, se aconseja realizar "juntas" o juntas de colocación con una dimensión adecuada a las tolerancias dimensionales de las baldosas y al tipo de empleo requerido. La ejecución de orificios y cortes de precisión en los azulejos y baldosas de gres porcelánico debe ser llevada a cabo con herramientas específicas • Некоторые плитусы не морозостойкие, поэтому их укладка рекомендуется лишь только во внутренних помещениях.

Simbologia

– Symbols • Symboles • Symbole • Symbole • Символы



Variazioni cromatiche • Colour variations • Variations chromatiques • Farbvariationen • Variaciones cromáticas • Изменения цвета

Aspetto uniforme - V1: colore uniforme, le differenze tra piastrelle della stessa produzione sono minime • Uniform appearance - V1: uniform colour with only minimal differences between tiles in the same production run • Aspect uniforme - V1 : couleur uniforme, différences minimales entre les carreaux du même lot de production • Einheitliches Aussehen - V1: Einheitliche Farbe; die Unterschiede zwischen den Fliesen der gleichen Produktionscharge sind minimal • Aspecto uniforme - V1: color uniforme, las diferencias entre los azulejos de un mismo lote de producción son mínimas • Однородный вид - V1: однородный цвет, разница между плитками одной партии минимальна.



Lieve variazione - V2: apprezzabili differenze nell'aspetto di superficie e grafica all'interno della stessa produzione • Slight variation - V2: clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run • Variation légère - V2 : différences visibles au niveau de l'aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production • Geringe Variation - V2: Auffällige Unterschiede in Aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge • Variación leve - V2: diferencias visibles en el aspecto de la superficie y los motivos dentro de un mismo lote de producción • Легкие отличия - V2: заметные отличия вида поверхности и графики в одной и той же партии.



Moderata variazione - V3: Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all'interno della stessa piastrella • Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale • Moderate variation - V3: significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material • Variation modérée - V3 : variation significative au niveau de l'aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d'un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel • Mäßige Variation - V3: Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen • Variación moderada - V3: variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un azulejo y otro y dentro del propio azulejo. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material • Средние отличия - V3: значительные отличия вида поверхности, графики и цвета у разных плиток и на одной и той же плитке. Перед отбором материала рекомендуется посмотреть цветовую гамму.

Per le collezioni con grado di stonalizzazione V2, V3 si raccomanda di scegliere le piastrelle da più scatole, in modo da garantire una maggiore varietà ed alternanza cromatica e grafica, ottenendo così un maggior effetto naturale • For collections with V2, V3 shade variation, tiles should be taken from more than one box at a time to guarantee a greater variety and alternation of colouring and patterns, for a more natural effect • Pour les collections présentant un degré de variation de nuance V2, V3, il est recommandé de choisir des carreaux provenant de différentes boîtes, afin de garantir plus de variété et une meilleure alternance des motifs et des couleurs, ce qui permet ainsi d'obtenir un effet naturel plus prononcé • Für die Kollektionen mit den Schattierungen V2, V3 wird empfohlen, die Fliesen aus verschiedenen Kartons zu mischen, um eine größere Farben- und Strukturvielfalt zu erzielen und die natürliche Wirkung zu verstärken • En las colecciones que presenten grados de destonificación V2, V3, se recomienda tomar azulejos de varias cajas para garantizar una mayor variedad y alternancia cromática y gráfica y así conseguir un mayor efecto natural • Для коллекций с отличием тона V2, V3 рекомендуется выбирать плитку из нескольких коробок, чтобы обеспечить наибольшее разнообразие и чередование цветов и графики, получая тем самым наиболее выраженный натуральный эффект.

Ogni simbolo, essendo puramente indicativo, deve essere rapportato alla relativa e specifica normativa • Each symbol is merely indicative and must be referred to the specific relevant standard • Chaque symbole est purement indicatif et il renvoie toujours à la norme spécifique correspondante • Die Symbole dienen nur als Richtangabe. Es wird auf die entsprechende einschlägige Norm verwiesen • Cada símbolo, meramente indicativo, se debe relacionar con la normativa específica correspondiente • Каждый символ несет лишь только приблизительное значение и должен соотноситься с соответствующим специфическим стандартом.



Pavimento • Floor tiles • Revêtement sol • Bodenbelag • pavimento • Плитка для пола



Pavimento lucido • Glossy flooring • Revêtement de sol lustré • glänzender halbmatt Bodenbelag • Pavimento brillante • Блестящий пол



Rivestimento • Wall tiles • Revêtement de mur • Wandverkleidung • revestimiento • Плитка для облицовки стен



Rivestimento lucido • Glossy wall tiling • Revêtement de mur lustré • glänzende Wandverkleidung • Revestimiento brillante • Блестящая облицовка



Rivestimento matt • Matt wall tiling • Revêtement de mur mat • Matte Wandverkleidung • Revestimiento mate • Матовая облицовка



Monocottura • Single firing • Monocuisson • Einmalbrand • Monococción • Плитка однократного обжига



Resistenza al gelo • Frost proof • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Resistencia a la helada • Морозостойкая



Resistenza all'abrasione profonda • Deep abrasion resistance • Résistance à l'abrasion profonde • Tiefenabriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión profunda • Устойчивость к глубокому истиранию



Resistenza allo scivolamento. Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli • Slip resistance. Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces • Résistance à la glissance. Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes • Rutschhemmung. Böden für Arbeitsräume und Arbeitszonen mit rutschfester Oberfläche • Resistencia al deslizamiento. Pavimentaciones de zonas de trabajo u operativas con superficies resbaladizas • Повышенный коэффициент противоскольжения. Полы для рабочих помещений и рабочих участков, имеющих скользкие поверхности



Coefficiente di attrito medio • Mean coefficient of friction • Coefficient de frottement moyen • Mittlerer Reibungskoeffizient • Coeficiente de roce medio • Coeficiente de roce medio • Средний коэффициент трения • Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • D.M. N°236 14/6/89



Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance à la glissance • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению • Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • UNE 41901:2017 Ex DB sua (actual)



Resistenza allo scivolamento. I PTV dichiarati a catalogo sono determinati utilizzando lo slider 96. • Slip resistance. The PTVs stated in the catalogue are determined using slider 96. • Résistance à la glissance. Les PTV déclarés dans le catalogue ont été déterminés avec le patin 96. • Rutschhemmung. Die im Katalog ausgewiesenen PTV-Werte wurden unter Verwendung des Gleiters 96 ermittelt. • Resistencia al deslizamiento. Los PTV declarados en el catálogo se han determinado utilizando la zapata de dureza 96. • Сопротивление скольжению. Заявленные в каталоге значения маятникового теста (PTV) определяются с использованием слайдера 96. • Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • BSEN13036-4:2011



Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению • Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • ANSI A326.3:2017



Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению • Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • AS 4586-2013-Appendix A

Legenda

– Key • Légende • Legende • Leyenda • Обозначения

- (1) Mosaico assemblato su rete in fibra di vetro • Mosaic mesh - mounted on fibreglass • Mosaïque montée sur filet en fibre de verre • Auf Glasfasernetz geklebtes Mosaik • Mosaico enmaldado sobre fibra de vidrio • Мозаика, собранная на сетке из стекловолокна
- (2) Mosaico assemblato con tratto plastico • Spot-bonded mosaic • Mosaïque montée avec trait de colle • Punktverklebtes Mosaik • Mosaico colocado aplicando cola plástica • Мозаика с сегментами, выполненными из пластмассы – Мозаика, собранная на клеевой точке
- (6) Battiscopa ottenuto da taglio del fondo • Skirting cut from plain tile • Plinthe obtenue par découpe du fond • Aus Grundfliese geschnittener Sockel • Rodapié obtenido mediante corte del fondo • Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки
- (12) Consigliato per la posa a rivestimento di interni, si suggerisce la posa con colle poliuretaniche ed epossidiche. In caso di utilizzo di colle cementizie, si raccomanda l'accortezza di pulire immediatamente l'eccesso di colla sulla parte in vista con acqua ed una spugna morbida. È sconsigliato l'uso del listello in zone salmastre a forte concentrazione di atmosfere saline perchè soggetto a formazione di ruggine. Consigliamo anche di non utilizzare i listelli in condizioni di immersione continuativa • Recommended for interior coverings, laid using polyurethane and epoxy adhesives. If using cement-based adhesives, clean off the excess glue immediately from the visible areas with a soft sponge. Listel tiles and inserts should not be used in brackish areas with a strong concentration of saline atmospheres, because they are subject to rust formation. We also recommend avoiding the use of the listel tiles in conditions where they are continually immersed in water • Conseillé pour une pose en intérieur, il est préconisé d'employer des colles polyuréthaniques et époxy. En cas d'utilisation d'adhésifs à base de ciment, il est recommandé de bien nettoyer tout de suite l'excès de colle sur la partie en vue avec une éponge douce imbibée d'eau. L'utilisation du listel/cabochon est déconseillée dans les endroits saumâtres à forte concentration d'atmosphères salines car il est sujet à la formation de rouille. En outre, nous conseillons de ne pas utiliser les listels dans des endroits immergés en permanence • Für die Verkleidung von Innenbereichen und bei Verwendung von Polyurethan- und Epoxyd-Klebern empfohlen. Im Falle einer Verwendung von Zementklebern empfehlen wir, den überstehenden Kleber auf den sichtbaren Bereichen sofort mit Wasser und einem weichen Schwamm zu

entfernen. Die Verdickung der Leiste/des Einlegers in Brackwassergebieten mit einer hohen Salzkonzentration in der Luft ist nicht empfehlenswert weil sich Rost bilden kann. Wir empfehlen die Leisten auch nicht in Bereichen zu verwenden, die ständig unter Wasser liegen • Está aconsejado para la colocación de revestimientos de interiores, recomendándose la colocación con adhesivos de poliuretano y epoxi. En caso de utilización de cemento-cola, se recomienda limpiar inmediatamente el exceso de adhesivo de la parte visible utilizando agua y una esponja blanda. Se desaconseja el uso del listelo/tapa decorativo en zonas salobres con una fuerte concentración de atmósferas salinas, al estar sujeto a la formación de corrosión por picaduras. Se aconseja también no utilizar los listelos en condiciones de inmersión continua • Рекомендуются для облицовки стен в помещениях; укладка выполняется на полиуретановый и эпоксидный клей. В случае применения клея на цементной основе следует немедленно удалять его избытки с видимых участков с помощью мягкой смоченной в воде губки. Не рекомендуется применение бордюра/уголка в соледержащих средах с большой концентрацией соли в атмосфере, поскольку он подвержен образованию ржавчины. Также рекомендуем не использовать бордюры/ступени в условиях постоянного погружения в воду.

- (16) Classificazione in base alla normativa spagnola UNE-ENV 12633:2003 • Classification according to Spanish standard UNE-ENV 12633: 2003 • Classification selon la norme espagnole UNE-ENV 12633:2003 • Klassifizierung gemäß der spanischen Norm UNE-ENV 12633:2003 • Clasificación con arreglo a la norma española UNE-ENV 12633:2003 • Классификация в соответствии с испанским стандартом UNE-ENV 12633:2003
- (17) Test effettuato in base alla norma BS 7976-2: 2002 / BS EN 13036-4:2011 • Test carried out according to standard BS 7976-2: 2002 / BS EN 13036-4:2011 • Test réalisé conformément à la norme BS 7976-2: 2002 / BS EN 13036-4:2011 • Geprüft nach BS 7976-2: 2002 / BS EN 13036-4:2011 • Prueba efectuada atendiendo a la norma BS 7976-2: 2002 / BS EN 13036-4:2011 • Test проведен в соответствии со стандартом BS 7976-2: 2002 / BS EN 13036-4:2011.
- (20) Mosaico con tessere irregolari e burattate • Mosaic with irregular and tumbled tiles • Mosaïque avec tesselles irrégulières et adoucies (tumbled) • Mosaik mit unregelmäßigen und getrommelten Steinen • Mosaico con teselas irregulares u envejecidas (tumbled) • Мозаика с неровными и обработанными (обкатанными) плитками

Pezzi speciali

– Special trims • Pièces spéciales • Formteile • Piezas especiales • Специальные изделия

Gradoni&Gradini • Large&Small Steps • Marches Larges&Petits Stufenplatten&Treppenplatten • Escalones & Peldaños • Ступени С Загибом И Без				Elementi Ad Elle • L-Tiles • Éléments En L Schenkelplatten • Elementos En Forma De "L" • Г-Образные Элементы			
A	B	E	G4	O			
Gradone lineare tagliato ed assemblato con materiale riportato sul fronte • Two-piece straight step with added material on front • Marche linéaire coupée et assemblée avec du matériau reproduit sur le devant • Treppenplatte gerade, geschnitten und zusammengesetzt, mit frontseitigem Materialaufsatz • Escalón lineal cortado y montado con material llevado a la parte frontal • Собранная загибающаяся линейная ступень со срезом и с материалом на передней стороне.	Gradone lineare tagliato ed assemblato • Two-piece straight step • Large marche droite coupée et assemblée • Stufenplatte gerade geschnitten und zusammengesetzt • Escalón lineal cortado y montado • Собранная загибающаяся линейная ступень со срезом	Gradino becco civetta smaltato con righe incise • Glazed coved edge step with sunken grooves • Large marche avec bord rond émaillé et bandes gravées • Treppenplatte mit glasierter viertelstabskante und eingefrästen rillen • Peldaño de canto rondo esmaltado con rayas grabadas • Ступень с закругленным глазурированным краем с нарезными полосами	Gradone bordo toro • Unglaze bullnose step tile • Unglasierte Rundstab-Stufenplatte • Marche avec bord arrondi non émaillé • Peldaño ingletado de canto redondo no esmaltado • Неглазурированная ступень с закругленной кромкой	Elemento ad elle tagliato ed assemblato • Two-piece l-tile élément en l coupé et assemblé • Schenkelplatte geschnitten und zusammengesetzt • Elemento en forma de "l" cortado y montado • Собранный г-образный элемент со срезом			
Mystone Pietra di Sicilia		X					X
Mystone Tivoli		X					X
Mystone Tivoli20	X					X	X
Nobilis		X					

Gradoni&Gradini • Large&Small Steps • Marches Larges&Marches • Stufenplatten&Treppenplatten • Escalones&Peldaños • Ступени С Загибом И Без

- A** Gradone lineare tagliato ed assemblato con materiale riportato sul fronte • Two-piece straight step with added material on front • Marche linéaire coupée et assemblée avec du matériau reproduit sur le devant • Treppenplatte gerade, geschnitten und zusammengesetzt, mit frontseitigem Materialaufsatz • Escalón lineal cortado y montado con material llevado a la parte frontal • Собранная загибающаяся линейная ступень со срезом и с материалом на передней стороне.

B Gradone lineare tagliato ed assemblato • Two-piece straight step • Large marche droite coupée et assemblée • Stufenplatte gerade, geschnitten und zusammengesetzt • Escalón lineal cortado y montado • Собранная загибающаяся линейная ступень со срезом.

E Gradino becco civetta smaltato con righe incise • Glazed coved edge step with sunken grooves • Large marche avec bord rond émaillé et bandes gravées • Treppenplatte glasierter Viertelstabskante und eingefrästen Rillen • Peldaño de canto romo esmaltado con rayas grabadas • Ступень с закругленным глазурованным краем с нарезными полосами.

G4 Gradone bordo toro • Unglaze bullnose step tile • Unglasierte Rundstabs-Stufenplatte • Marche avec bord arrondi non émaillé • Peldaño ingletado de canto redondo no esmaltado • Неглазурованная ступень с закругленной кромкой

O Elemento ad elle tagliato ed assemblato • Two-piece L-tile. • Élément en L coupé et assemblé • Schenkelplatte geschnitten und zusammengesetzt • Elemento en forma de "L" cortado y montado • Собранный г-образный элемент со срезом.

Elementi ad elle • L-tiles • éléments en L • Chenkelplatten • Elementos en forma de "L" • Г-образные элементы

Informazioni Generali

Variazioni Grafiche

– Tiles Variations • Variations des Textures Graphiques • Plattenvarianten • Variaciones de los Diseños Gráficos • Вариации Графики

Le immagini riportate rappresentano una delle diverse grafiche del prodotto che vengono realizzate in successione sulla linea di produzione per ogni codice. Il codice prodotto è univoco e non è quindi possibile garantire la presenza di tutte le facce nella preparazione del materiale.

È possibile visualizzare e scaricare tutte le grafiche disponibili nell'area riservata www.professional.marazzi.it.

The images shown illustrate one of the product patterns manufactured in succession on the production line for each article. Every product code is unique and so it is not possible to guarantee that every tile surface will be included when the material is prepared.

The entire range of tiles patterning variations can be downloaded from the reserved area www.professional.marazzi.com.

Les images reproduisent l'une des différentes textures graphiques du produit, réalisées l'une à la suite de l'autre sur la ligne de production pour chaque code. Le code produit est univoque et il est impossible de garantir la présence de toutes les variantes lors de la préparation du matériau.

Toutes les textures graphiques disponibles peuvent être visualisées et téléchargées dans la section réservée à l'adresse www.professional.marazzi.com.

Die Bilder zeigen eine der unterschiedlichen Materialzeichnungen des Produktes, die in der Produktionslinie für jeden Code nacheinander hergestellt werden. Es handelt sich um einen einheitlichen Produktcode; aus diesem Grund ist es nicht möglich, bei der Vorbereitung des Materials zu gewährleisten, dass alle Oberflächen vorhanden sind.

Es ist möglich, alle verfügbaren Materialzeichnungen im reservierter Bereich www.professional.marazzi.com herunterzuladen.

Las imágenes presentadas muestran uno de los diseños gráficos del producto que se fabrican en serie en la línea de producción en referencia a cada código. El código del producto es unívoco: esto significa que no se puede garantizar la presencia de todas las caras en la preparación del material.

Puedes visualizar y bajarte todos los diseños gráficos disponibles en la área reservada www.professional.marazzi.com.

На изображениях приводится один из нескольких вариантов графики изделий, которые выпускаются на производственной линии в последовательности для каждого кода. Код изделия является единым, следовательно, нельзя гарантировать наличие всех вариантов при подготовке материала.

Вы можете просмотреть и скачать все доступные графические материалы в зарезервированной зоне www.professional.marazzi.com.

Certificazioni

– Certifications • Certifications • Zertifizierungen • Certificaciones • Сертификации



Marazzi Group S.r.l. ha provveduto ad assolvere agli obblighi derivanti dalla Marcatura CE per i suoi prodotti. La documentazione commerciale relativa è consultabile da parte dei distributori, professionisti ed utilizzatori sul proprio sito web www.marazzi.it • Marazzi Group S.r.l. has fulfilled all CE Marking requirements for its products. Relevant commercial documentation is available for distributors, professionals and users on the company website www.marazzi.it • Marazzi Group S.r.l. a rempli les conditions requises pour le Marquage CE de ses produits. Les distributeurs, les professionnels et les utilisateurs peuvent consulter la documentation commerciale correspondante sur notre site Internet, à l'adresse suivante www.marazzi.it • Marazzi Group S.r.l. ist darauf bedacht, den Pflichten nachzukommen, die sich aus der CE-Kennzeichnung für ihre Produkte ergeben. Die entsprechenden Unterlagen können von Händlern, Fachleuten und Verbrauchern auf der unternehmenseigenen Website www.marazzi.it eingesehen werden • Marazzi Group S.r.l. ha cumplido con las obligaciones derivadas del Marcado CE de sus productos. Los distribuidores, profesionales y usuarios pueden consultar la documentación comercial correspondiente en el sitio Internet de la sociedad: www.marazzi.it • Компания "Marazzi Group S.r.l." обеспечила выполнение обязательств в связи с маркировкой ЕС для своей продукции. Дистрибьюторы, специалисты и потребители могут ознакомиться с соответствующей коммерческой документацией на сайте компании www.marazzi.it.



Marazzi Group S.r.l. ha provveduto ad assolvere agli obblighi derivanti dalla Marcatura UKCA, relativa al mercato UK, per i suoi prodotti. La documentazione commerciale relativa è consultabile da parte dei distributori, professionisti ed utilizzatori nell'area download del sito web www.marazzi.it • Marazzi Group S.r.l. has fulfilled the obligations arising from the UKCA Marking, relating to the UK market, for its products. The relevant commercial documentation can be consulted by distributors, professionals, and users in the download area of the website www.marazzigroup.it • Marazzi Group S.r.l. a rempli les obligations dérivées du marquage UKCA, relatif au marché britannique, pour ses produits. La documentation commerciale pertinente peut être consultée par les distributeurs, les professionnels et les utilisateurs dans la zone de téléchargement de ce site web www.marazzi.it • Die Marazzi Group S.r.l. hat für ihre Produkte die Verpflichtungen erfüllt, die sich aus der UKCA-Kennzeichnung für den britischen Markt ergeben. Die entsprechende kommerzielle Dokumentation kann von Händlern, Fachleuten und Nutzern im Download-Bereich dieser Website eingesehen werden www.marazzi.it • Marazzi Group S.r.l. ha cumplido con las obligaciones derivadas del Marcado UKCA, relativas al mercado británico, para sus productos. Los distribuidores, los profesionales y los usuarios pueden consultar la documentación comercial correspondiente en la zona de descargas de este sitio web www.marazzi.it • Marazzi Group S.r.l. выполнила обязательства по маркировке своей продукции UKCA для рынка Великобритании. Дистрибьюторы, специалисты и пользователи могут ознакомиться с соответствующей коммерческой документацией в разделе загрузок на сайте www.marazzi.it.

EPD (Environmental Product Declaration)

Marazzi Group ha valutato gli impatti ambientali legati ai propri prodotti lungo tutto il loro ciclo di vita, a partire dall'estrazione e lavorazione delle materie prime fino al recupero dei rifiuti di demolizione. I risultati di questa analisi LCA (life cycle assessment), condotta secondo le norme internazionali della serie ISO 14040, sono pubblicati nella dichiarazione ambientale di prodotto EPD (ISO 14025 e EN 15804) che contribuisce al raggiungimento di crediti per la certificazione LEED. • Marazzi Group has assessed its products' environmental impact throughout their life cycle, from extraction and processing of the raw materials through to the recycling of demolition spoil. The findings of this LCA (Life Cycle Assessment), performed in accordance with the ISO 14040 series international standards, have been published in the Environmental Product Declaration (ISO 14025 and EN 15804), contributing to the attainment of LEED certification credits. • Marazzi Group a évalué les impacts de ses produits sur l'environnement pendant tout leur cycle de vie, depuis l'extraction et la transformation des matières premières jusqu'à la récupération des déchets de démolition. Les résultats de cette analyse du cycle de vie (ACV), menée selon les normes internationales ISO 14040, sont publiés dans la Déclaration environnementale de produit (DEP) (selon les normes ISO 14025 et EN 15804) qui contribue à l'obtention des crédits pour la certification LEED. • Die Marazzi Group hat die Umweltwirkung der eigenen Produkte im Verlauf ihres gesamten Lebenszyklus beurteilt, beginnend bei der Rohstoffgewinnung und -verarbeitung bis hin zur Wiederverwertung von Bauschutt. Die Ergebnisse dieser Ökobilanz (Life Cycle Assessment, LCA) nach der internationalen Normenreihe ISO 14040 wurden in der Umwelt-Produktdeklaration EPD gemäß ISO 14025 und EN 15804 veröffentlicht, die zur Zuerkennung von Punkten für die Zertifizierung nach dem Zertifizierungssystem LEED beiträgt. • Marazzi Group ha evaluado el impacto ambiental relacionado con sus productos a lo largo de todo su ciclo de vida, desde la extracción y la transformación de las materias primas hasta la valorización de los residuos de la construcción y demolición. Los resultados de este análisis de ciclos de vida LCA (life cycle assessment), realizado de acuerdo con las normas internacionales de la serie ISO 14040, han sido publicados en la declaración ambiental de producto EPD (ISO 14025 y EN 15804) que contribuye a la obtención de los créditos para la certificación de sostenibilidad en la construcción LEED. • Marazzi Group оценила воздействие на окружающую среду своей продукции в течение всего ее жизненного цикла, начиная с добычи и переработки сырья и вплоть до повторной переработки строительного мусора. Результаты этого анализа LCA (оценка жизненного цикла), проведенного в соответствии с международными нормами из серии ISO 14040, опубликованы в Экологической декларации продукции EPD (ISO 14025 и EN 15804), которая способствует получению кредитов для выдачи сертификата LEED.

HPD (Healt Product Declaration)

Marazzi Group realizza i propri prodotti utilizzando materie prime di origine naturale, come argille, feldspati, sabbie e pigmenti inorganici. Per garantire la trasparenza delle informazioni, l'Azienda pubblica l'HPD (Health Product Declaration), un'autodichiarazione sulla composizione chimica del prodotto, che permette all'utilizzatore di verificare il grado e la tipologia di pericolosità associata ai singoli componenti dei prodotti da costruzione. L'HPD viene riconosciuta all'interno dei crediti LEED. • Marazzi Group manufactures its products using raw materials of natural origin, such as clays, feldspars, sands and inorganic pigments. To guarantee transparency of information, the Company publishes an HPD (Health Product Declaration), a self-declaration on the chemical composition of the product, which allows users to assess the degree and type of hazard associated with individual components of construction products. The HPD is recognised within the LEED credits system. • Marazzi Group fabrique ses produits à partir de matières premières d'origine naturelle, comme des argiles, des feldspaths, des sables et des pigments inorganiques. Pour garantir la transparence des informations, l'entreprise publie une FDES (Fiche de déclaration sanitaire du produit) : il s'agit d'une autodéclaration sur la composition chimique du produit qui permet à l'utilisateur de vérifier le degré et le type de danger associés aux différents composants des produits de construction. La FDES figure dans les crédits LEED. • Marazzi Group setzt für die Herstellung ihrer Produkte Rohstoffe natürlichen Ursprungs wie Ton, Feldspat, Sand und anorganische Pigmente ein. Zur Gewährleistung transparenter Informationen veröffentlicht das Unternehmen die HPD-Deklaration (Health Product Declaration), eine Eigenerklärung zur chemischen Zusammensetzung des Produkts, wodurch der Verbraucher das Ausmaß und die Art der gesundheitlichen Auswirkungen im Zusammenhang mit den Inhaltsstoffen der Bauprodukte prüfen kann. Die HPD trägt zur Erlangung der LEED-Punkte bei. • Marazzi Group realiza sus productos utilizando materias primas de origen natural, tales como arcillas, feldespatos, arenas y pigmentos inorgánicos. Para garantizar la transparencia de la información, la empresa publica una HPD (Health Product Declaration): una autodeclaración acerca de la composición química del producto mediante la cual el usuario puede comprobar el nivel y el tipo de peligro relacionados con cada componente de los productos de construcción. La HPD está reconocida en el ámbito de los créditos LEED. • Marazzi Group выпускает свою продукцию из сырья натурального происхождения, такого как глина, полевые шпаты, песок и неорганические пигменты. Для гарантии прозрачности информации компания публикует декларацию безопасности продукции HPD (Health Product Declaration), корпоративное заявление о химическом составе продукции, которое позволяет пользователю проверить степень и тип опасности, связанной с отдельными компонентами строительных материалов. Декларация HPD признается в рамках кредитов LEED.

Caratteristiche Tecniche

– Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

High performance

	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi Serie High Performance • Average Typical Values High Performance Series • Valeurs Moyennes Typiques Série High Performance • Typische Durchschnittswerte Serie High Performance • Valores Típicos Medios Serie High Performance • Средние Типичные Значения Серия Высокие Технические Характеристики	Valori limite previsti Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
	Assorbimento d'acqua in % • Water absorption in % • Absorption d'eau en % • Wasseraufnahme in % • Absorción de agua en % • Водопоглощение %			≤ 0,5 Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchsster Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%	
	ISO 10545-3	%	≤ 0,05		
	Dimensioni • Dimensions Dimensions • Abmessungen • Dimensiones • Размеры			N ≥ 15 cm	
	ISO 10545-2				
	Lunghezza e Larghezza (a) • Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина			± 2% Max 5 mm	
	Lunghezza e Larghezza (b) • Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина			± 0,6% ± 2 mm	UNI EN 14411-G
	Spessore • Thickness • Epaisseur • Stärke • Espesor • Толщина		Conforme alla norma Complies with the standards • Conforme aux normes. • Anforderungen erfüllt. • Conforme con las normas. • Соответствует норме.	± 5% ± 0,5 mm	
	Rettilineità degli spigoli • Edge straightness • Rectitude des arêtes • Geradlinigkeit der Kanten • Rectitud de los cantos • Прямолинейность кромок	mm	%	± 0,5% ± 1,5 mm	
	Ortogonalità • Orthogonality • Orthogonalité • Rechtwinkligkeit • Ortogonalidad • Ортогональность			± 0,5% ± 2 mm	
	Planarità (c) • Flatness • Planéité • Ebenfächigkeit • Planeidad • Плоскостность			± 0,5% ± 2 mm	
	Aspetto • Appearance • Aspekt • Aspect • Aspecto • Внешний вид			≥ 95%	
	Resistenza alla flessione • Bending strength • Résistance à la flexion • Biegefestigkeit • Resistencia a la flexión • Сопротивление изгибу				ISO 10545-4

(a) Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale • Permissible difference between work size and nominal size • Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale. • Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß • Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal. • Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным

(b) Deviazione ammissibile in % della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione • Permissible % variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size • Déviation admissible en % de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication Zulässige Abweichung, in %, der mittleren • Größe einer Einzelfliese (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß / En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación • Допустимое отклонение в % среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров.

(c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti. w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione. • c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size. • c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes. w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. • c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in% oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale. • c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes. w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. • c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромки в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам. w. Максимальное допустимое отклонение перекоса в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам.

High performance

	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi Serie High Performance • Average Typical Values High Performance Series • Valeurs Moyennes Typiques Série High Performance • Typische Durchschnittswerte Serie High Performance • Valores Típicos Medios Serie High Performance • Средние Типичные Значения Серия Высокие Технические Характеристики	Valori limite previsti Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки
	Modulo di rottura • Modulus of rupture • Module de rupture • Biegefestigkeit • Módulo de rotura • Прочность на изгиб	N/mm²	≥ 45	R≥35 Valore singolo minimo 32 • Minimum single value 32 • Valeur unique minimale 32 • Geringer Einzelwert 32 • Valor único mínimo 32 • Минимальное отдельное значение 32	
	Sforzo di rottura • Breaking strenght • Force de rupture • Bruchkraft • Esfuerzo de rotura • Предел прочности	N	≥ 1300 (thickness ≥7,5) ≥ 700 (thickness <7,5)	≥ 1300 (thickness ≥7,5) ≥ 700 (thickness <7,5)	
	Resistenza all'urto • Shock resistance • Résistance aux chocs • Schlagfestigkeit • Resistencia al impacto • Ударопрочность				
	SistemN, SistemT.	ISO 10545-5	0,80	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	
	Resistenza all'abrasione profonda • Resistance deep abrasion • Résistance à l'abrasion profonde • Tiefenabriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión profunda • Устойчивость к глубокому истиранию	mm³	120-150	≤ 175	
	Resistenza al gelo • Frost resistance • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Resistencia a la helada • Морозостойкость			Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание на соответствие стандарту en ISO10545-1.	UNI EN 14411-G
	Resistenza agli sbalzi termici • Thermal shock resistance • Résistance aux écarts de température • Temperaturwechselbeständigkeit • Resistencia al choque térmico • Стойкость к тепловым перепадам			Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the en iso 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание • на соответствие стандарту en ISO10545-1.	
	Coefficiente di dilatazione termica lineare • Linear thermal expansion coefficient • coefficient linéaire de dilatation thermique • Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient • Coeficiente de dilatación térmica lineal • Коэффициент линейного теплового расширения	x10 ⁻⁶ /°C	≤ 9	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	

Caratteristiche Tecniche

– Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

High performance

	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi Serie High Performance • Average Typical Values High Performance Series • Valeurs Moyennes Typiques Série High Performance • Typische Durchschnittswerte Serie High Performance • Valores Típicos Medios Serie High Performance • Средние Типичные Значения Серия Высокие Технические Характеристики	Valori limite previsti Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
	Resistenza alle macchie • Stain resistance • Résistance aux taches • Fleckenbeständigkeit • Resistencia a las manchas • Стойкость к пятнообразованию:	ISO 10545-14	Classe 3 minimo • Class 3 minimum • Classe 3 minimum • Mind. Klasse • Categoria 3 minimo • Минимум Класс 3	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение	
			Classe 5 minimo • Class 5 minimum • Classe 5 minimum • Mind. Klasse • Categoria 5 minimo • Минимум Класс 5		
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina • Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts • Résistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine • Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder • Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina • Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов	ISO 10545-13	A	B Mínimo • B Minimum • B Minimum • B Mínimo • B минимальный	UNI EN 14411-G
			LA/LB	HA/HB	
	Resistenza dei colori alla luce • Colour resistance to light exposure • Résistance des couleurs à la lumière • Lichtechtheit der Farben • Resistencia de los colores a la exposición de la luz • Светостойкость цветов	DIN 51094	Conforme • According to • Conforme Gemäß • Conforme • Соответствует	Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. • No sample must show noticeable colour modifications. • Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. • Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. • Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. • Не должны обнаруживать существенные изменения цвета.	
	Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD			
	• Mystone (Berici Nat., Gris Fleury Nat., Kashmir Nat., Silverstone Nat.), Oltre Nat., SistemT - Graniti Nat., Slow Nat.		R9		
	• Cementum Nat, Mystone (Ardesia 9,5mm-10mm, Basalto Nat., Berici R10, Berici Decoro Flora, Bluestone Nat., Ceppo di Gré 9,5-10mm, Lavagna Bianco Nat., Lavagna Strutt., Limestone Nat., Moon Nat., Pietra di Vals Nat., Quarzite Nat., Travertino Nat., Mystone Travertino Nat R10), Powder Nat, SistemN Nat., SistemS Nat., SistemT - Cromie, Terratech Nat.		R10	da R9 a R13 • from R9 to R13 • de R9 à R13 • von R9 bis R13 • de R9 a R13 • от R9 до R13	DIN EN 16165 Appendix B*
	• Cementum Strutt./20mm, Material20, Mystone (Ardesia Strutt./20mm, Basalto Strutt., Berici Strutt./20mm, Bluestone Strutt./20mm, Ceppo di Gré Strutt./20mm, Gris Fluery Strutt./20mm, Kashmir Strutt., Lavagna Nero Nat./Strutt., Limestone Strutt./20mm, Moon Strutt./20mm, Pietra di Vals Strutt./20mm, Quarzite Strutt./20mm, Silverstone Strutt./20mm, Travertino Strutt./20mm), Oltre Grip, Powder Strutt., SistemN Bocc./20mm, SistemS Bocc., SistemT - Graniti Antislip R11, Slow Strutt./20mm,Terratech Strutt.		R11		
	• SistemT - Graniti Diamond		R12 V4		

*** Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.** • Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces. • Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. • Fußböden in Arbeitsräumen und Arbeitsbereichen mit Rutschgefahr. • Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. • Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со сколькими поверхностями.

**** Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi.** • Flooring for wet areas to be walked on barefoot. • Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. • Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. • Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos. • Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

N Dimensione nominale (cm) • Nominal dimension (cm) • Dimension nominale (cm) • Nennmaß (cm) • Dimensión nominal (cm) • Номинальный размер (см)

High performance

	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi Serie High Performance • Average Typical Values High Performance Series • Valeurs Moyennes Typiques Série High Performance • Typische Durchschnittswerte Serie High Performance • Valores Típicos Medios Serie High Performance • Средние Типичные Значения Серия Высокие Технические Характеристики	Valori limite previsti Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
	Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление проскальзыванию	RAMP METHOD			
	• Mystone Travertino Nat., SistemT - Cromie		A		
	• Cementum Nat, Material20, Mystone (Ardesia Strutt./20mm, Berici R10/Strutt./20mm, Bluestone Strutt./20mm, Ceppo di Gré Strutt./20mm, Gris Fluery Strutt./20mm, Limestone Nat., Kashmir Strutt., Lavagna Nero Nat./Strutt., Moon Nat., Pietra di Vals Strutt./20mm, Quarzite Strutt./20mm, Silverstone Strutt./20mm, Travertino Nat R10), SistemN Nat./20mm, SistemS Nat., Slow Strutt., Terratech Nat.		B	da A a C from A to C de A à C von A bis C de A a C от A до C	DIN EN 16165 Appendix A**
	• Cementum Strutt./20mm, Mystone (Basalto Strutt., Limestone Strutt./20mm, Moon Strutt./20mm, Travertino Strutt./20mm), Oltre Grip, SistemN Bocc., SistemS Bocc., Slow20, Terratech Strutt.		C		
	Coefficiente di attrito medio • Mean coefficient of friction • Coefficient de frottement moyen • Mittlerer Reibungskoeffizient • Resistencia al deslizamiento medio • Средний коэффициент трения	B.C.R.			
	• Cementum, Cementum20, Material20, Mystone (Ardesia, Ardesia20, Berici, Berici20, Bluestone, Bluestone20, Ceppo di Gré, Ceppo di Gré20, Gris Fluery, Gris Fleury20, Kashmir Nat/Strutt., Lavagna, Limestone, Limestone20, Moon, Pietra di Vals, Quarzite, Quarzite20, Silverstone, Mystone, Travertino Nat./Nat R10/Strutt./20mm), Oltre, Powder, SistemN Bocc./Nat./20mm, SistemT - Cromie, SistemT - Graniti Nat./Rock/Diamond, Slow, Slow20, Terratech		µ > 0,40	µ > 0,40	D.M. N° 236 14/6/89 Cuoiò/sup. asciutta gomma/sup. bagnata • Leather/dry surface rubber/wet surface • Cuir/surf. sèche caoutchouc/surf. mouillée • Leder/trockene Ob. Gummi/nasse Ob. • Cuero/sup. seca Goma/sup. mojada • Поверхность и резина/влажная поверхность
	Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению			0 - 24 Scivoloso • Slippery • Rutschig • Glissant • Resbaladizo • Скользящий	
	• Cementum, Cementum20, Mystone (Ardesia 9,5mm-10mm/Strutt./20mm, Basalto, Berici R10/Strutt./20mm, Ceppo di Gré 9,5-10mm/20mm, Gris Fluery Strutt./20mm, Kashmir Strutt., Lavagna Nat/Strutt, Limestone, Limestone20, Moon, Moon20, Pietra di Vals, Piera di Vals20, Silverstone, Silverstone20, Travertino Nat R10/Strutt./20mm), Oltre, Powder, SistemN Bocc./Nat./20mm, SistemS Nat., SistemT - Graniti Nat. 20x20/Rock/Antislip R11/ Diamond, Slow Strutt./20mm, Terratech		PTV > 36 Basso rischio di scivolamento • Low slipping risk • Geringe Rutschgefahr • Risque de glissement faible • Bajo riesgo de deslizamiento • Низкий риск скольжения	25 - 35 Scivolosità moderata • Moderately slippery • Mäßige Rutschgefahr • Glissance modérée • Deslizamiento moderado • Умеренная скользкость	BS 7976-2:2002 / BS EN 13036-4:2011
				≥ 36 Basso rischio scivolamento • Low slipping risk • Geringe Rutschgefahr • Risque de glissement faible • Bajo riesgo de deslizamiento • Низкий риск скольжения	
	• Mystone (Ardesia Nat., Bluestone Nat., Gris Fleury Nat., Kashmir Nat., Quarzite Nat. Platinum - Black, Silverstone Nat.), Powder, SistemN Nat., SistemS Nat., SistemT - Cromie, SistemT - Graniti Nat., Slow Nat.	Pendulum	Classe 1 / Class 1 / Classe 1 Klasse 1 / Categoria 1 / Класс 1		
	• Cementum Nat., Mystone (Basalto Nat., Berici R10, Bluestone Strutt./20mm, Ceppo di Gré 9,5-10mm, Limestone Nat., Moon Nat., Pietra di Vals Nat., Quarzite Strutt. Ghiaccio - Beige, Travertino Nat R10., Oltre Nat., Terratech Nat.		Classe 2 / Class 2 / Classe 2 Klasse 2 / Categoria 2 / Класс 2		UNE 41901:2017 Ex DB SUA (actual)
	• Cementum Strutt., Cementum20, Material20, Mystone (Ardesia Strutt./20mm, Basalto Strutt., Berici Strutt./20mm, Ceppo di Gré Strutt./20mm, Gris Fluery Strutt./20mm, Kashmir Strutt., Limestone Strutt./20mm, Moon Strutt./20mm, Pietra di Vals Strutt./20mm, Quarzite Strutt Platinum - Black/20mm, Mystone Silverstone Strutt./20mm, Travertino Strutt./20mm), Oltre Grip, Powder 60x60/Strutt., SistemN Bocc./20mm, SistemS Bocc., SistemT - Graniti Rock/Antislip R11/Diamond, Slow Strutt., Slow20, Terratech Strutt.		Classe 3 / Class 3 / Classe 3 Klasse 3 / Categoria 3 / Класс 3		
	• Mystone Travertino Nat. R10		P3	Declared Classification of the pedestrian surface materials according to the Wet Pendulum Test	AS 4586-2013 Appendix A
	• Mystone Travertino Strutt./20mm		P4		
	• Cementum, Mystone (Ardesia, Basalto, Berici, Bluestone, Ceppo di Gré, Gris Fluery, Kashmir Nat/Strutt., Lavagna, Limestone, Moon, Pietra di Vals, Quarzite, Silverstone, Travertino Nat./Nat R10/Strutt.), Oltre, Powder, SistemS Nat., SistemS Bocc., Slow Nat., Terratech	Digital Tribometer (D-COF)	> 0,42	> 0,42	ANSI A326.3:2017
	• Cementum20, Material20, Mystone (Ardesia20, Berici20, Bluestone20, Ceppo di Gré20, Gris Fleury20, Limestone20, Moon20, Piera di Vals20, Quarzite20, Silverstone20, Travertino20), Slow20	D-COF	> 0,60		ANSI A326.3:2017

Imballaggio

- Packaging • Emballage • Verpackung • Embalaje • Упаковка

Consigliamo sempre per ogni cassa di imballare una sola tipologia di formato. Se necessario, è possibile anche imballare differenti tipologie di formati, purché siano modulari e assicurandosi di collocare alla base quelli di maggiori dimensioni e di evitare il loro movimento interno. È opportuno spedire le casse in condizioni di pieno carico e avendo l'accortezza di bloccarle tramite gli appositi sistemi di protezione. Nel caso in cui le lastre ordinate siano superiori a 18 unità, si può utilizzare la cassa leggera Picking in combinazione alle casse e ai cavalletti standard.

Cassa per lastre 160x160 Cassa in legno (Pz sfusi) dimensioni cm 174 x 183 x 41h	Cassa per lastre 120x278 Cassa in legno (Pz sfusi) dimensioni cm 140 x 291 x 41h	Cassa per lastre 160x320 Cassa in legno (Pz sfusi) dimensioni cm 175 x 345 x 41h	Cassa Leggera (da 1 a 5 Pz sfusi) dimensioni cm 140 x 291 x 29h Lastre 120x278 - 6 mm
— Mq lastra 2,56 — Kg lastra 54,00 — Lastre per cassa 18 — Mq per cassa 46,08 — Kg cassa piena 1072	— Mq lastra 3,34 — Kg lastra 50,04 — Lastre per cassa 18 — Mq per cassa 60,05 — Kg cassa piena 1048	— Mq lastra 5,12 — Kg lastra 76,80 — Lastre per cassa 14 — Mq per cassa 71,68 — Kg cassa piena 1247	- Per ordini >18 pezzi: combinazione cassa standard + cassa leggera Picking

We always recommend that only one size is packed in each crate. If necessary, it is also possible to pack different sizes, as long as they are modular and the larger sizes are placed at the base and prevented from moving around inside. Crates should be shipped filled to capacity and they should be sealed using appropriate protection systems. If more than 18 slabs are ordered, the Picking light crate can be used in combination with standard crates and A-frames.

Crate for slabs of 160x160 Wooden crate (Loose pcs) dimensions 174 x 183 x 41h cm	Crate for slabs of 120x278 Wooden crate (Loose pcs) dimensions 140 x 291 x 41h cm	Crate for slabs of 160x320 Wooden crate (Loose pcs) dimensions 175 x 345 x 41h cm	Light Crate (from 1 to 5 Loose pcs) dimensions 140 x 291 x 29h cm Slabs 120x278
— Slab area 2.56 m2 — Slab weight 54.00 kg — Slabs per crate 18 — M2 per crate 46.08 — Weight of full crate 1072 kg	— Slab area 3.34 m2 — Slab weight 50.04 kg — Slabs per crate 18 — M2 per crate 60.05 — Weight of full crate 1048 kg	— Slab area 5.12 m2 — Slab weight 76.80 kg — Slabs per crate 14 — M2 per crate 71.68 — Weight of full crate 1247 kg	- For orders > 18 pcs: combination of standard crate + Picking light crate.

Nous recommandons toujours d'emballer un seul type de format par caisse. Au besoin, différents formats peuvent être emballés ensemble, à condition qu'ils soient modulaires et que les plus grands soient posés dans le bas pour éviter leur mouvement à l'intérieur. Il est préférable d'expédier les caisses totalement chargées, en veillant à bloquer les produits avec des systèmes de protection appropriés. Pour des commandes de plus de 18 dalles, la caisse légère Picking peut être utilisée en combinaison avec les caisses standard et les chevalets standard.

Caisse pour dalles de 160x160 Caisse en bois (Pièces en vrac) dimensions 174 x 183 x h41 cm	Caisse pour dalles de 120x278 Caisse en bois (Pièces en vrac) dimensions 140 x 291 x h41 cm	Caisse pour dalles de 160x320 Caisse en bois (Pièces en vrac) dimensions 175 x 345 x h41 cm	Caisse Légère (de 1 à 5 pièces en vrac) dimensions 140 x 291 x 29h cm Dalles 120x278 - 6 mm
— Dalle 2,56 m2 — Dalle 54,00 kg — Dalles par caisse 18 — m2 par caisse 46,08 — Caisse pleine 1072 kg	— Dalle 3,34 m2 — Dalle 50,04 kg — Dalles par caisse 18 — m2 par caisse 60,05 — Caisse pleine 1048 kg	— Dalle 5,12 m2 — Dalle 76,80 kg — Dalles par caisse 14 — m2 par caisse 71,68 — Caisse pleine 1247 kg	- Pour commandes >18 pièces: combinaison de standard emballage + caisse légère Picking

Wir empfehlen immer, in jeder Kiste nur ein Format zu verpacken. Bei Bedarf können auch unterschiedliche Formate verpackt werden, vorausgesetzt, dass sie modular sind und die größten zuunterst eingeschichtet werden. Sie sollten sich innerhalb der Verpackung nicht bewegen können. Es wird empfohlen, die Kisten vollbeladen zu versenden und sie mit geeigneten Schutzsystemen zu sichern. Werden mehr als 18 Platten bestellt, kann die Kiste Picking in Kombination mit Standardkisten und -transportgestellen verwendet werden.

Kiste für Platten 160x160 Holzkiste (Losgut) Abmessungen 174 x 183 x H41 cm	Kiste für Platten 120x278 Holzkiste (Losgut) Abmessungen 140 x 291 x H41 cm	Kiste für Platten 160x320 Holzkiste (Losgut) Abmessungen 175 x 345 x H41 cm	licht Kiste (von 1 bis 5 Losgut) dimensions 140 x 291 x 29h cm Slabs 120x278 - 6 mm
— Plattenfläche 2,56 m2 — Plattengewicht 54,00 kg — Platten pro Kiste 18 — Fläche pro Kiste 46,08 m2 — Vollst. beladene Kiste 1072 kg	— Plattenfläche 3,34 m2 — Plattengewicht 50,04 kg — Platten pro Kiste 18 — Fläche pro Kiste 60,05 m2 — Vollst. beladene Kiste 1048 kg	— Plattenfläche 5,12 m2 — Plattengewicht 76,80 kg — Platten pro Kiste 14 — Fläche pro Kiste 71,68 m2 — Vollst. beladene Kiste 1.247 kg	-Für Bestellungen > 18 platten: Kombination mit standardkiste + Picking licht Kiste

Aconsejamos empaquetar siempre un único tipo de formato en cada caja. Si es necesario, también se pueden embalar diferentes tipos de formatos, siempre y cuando sean modulares y los de mayor tamaño se dispongan en el fondo de la caja y se evite su movimiento dentro de la misma. Resulta oportuno enviar las cajas completamente llenas y procurando fijarlas mediante sistemas de protección adecuados. Si se han encargado más de 18 placas, se puede utilizar la caja Picking en combinación con las cajas y caballetes estándar.

Caja para placas de 160 x 160 cm Caja de madera (Piezas sueltas) Abmessungen 174 x 183 x H41 cm	Caja para placas de 120 x 278 Caja de madera (Piezas sueltas) medidas de 140 x 291 x 41 h cm	Caja para placas de 160 x 320 cm Caja de madera (Piezas sueltas) Abmessungen 175 x 345 x H41 cm	Caia Ligera (de 1 a 5 Piezas sueltas) medidas 140 x 291 x 29h cm Placas 120x278 - 6 mm
— placa 2,56 m2 — placa 54,00 kg — 18 placas en cada caja grande — 46,08 m2 por caja grande — Caja grande llena 1072 kg	— Placa 3,34 m2 — Placa 50,04 kg — 18 placas en cada caja grande — 60,05 m2 por caja grande — Caja grande llena 1048 kg	— placa 5,12 m2 — placa 76,80 kg — 14 placas en cada caja grande — 71,68 m2 por caja grande — Caja grande llena 1247 kg	- Por pedidos > 18 piezas: combinación con estándar caja + caia ligera Picking.

Рекомендуем упаковывать в один ящик лишь один тип формата. В случае необходимости можно также упаковывать разные типы форматов, но при условии, что они являются модульными, форматы больших размеров располагаются внизу и предотвращено смещение материала внутри упаковки. Рекомендуется отправлять полностью загруженные ящики, обращая внимание на необходимость их фиксации при помощи соответствующих защитных систем. загружено более 18 тарелок, вы можете использовать ящик для комплектации в комбинации со стандартными коробками и кабелями.

Ящик для плит 160 x 160 Деревянный ящик (Изделия поштучно) размеры 174 x 183 x В. 41 см	Ящик для плит 120 x 278 Деревянный ящик (Изделия поштучно) размеры 140 x 291 x В. 41 см	Ящик для плит 160 x 320 Деревянный ящик (Изделия поштучно) размеры 175 x 345 x В. 41 см	Кайя Лигера (от 1 до 5 Изделия поштучно) размеры 140 x 291 x В.29 см Плит 120x278 - 6 мм
— Площадь плиты: 2,56 кв.м. — Вес плиты: 54,00 кг — Плит в ящике: 18 шт. — Кв.м. в ящике: 46,08 — Вес полного ящика: 1072 кг	— Площадь плиты: 3,34 кв.м. — Вес плиты: 50,04 кг — Плит в ящике: 18 шт. — Кв.м. в ящике: 60,05 — Вес полного ящика: 1048 кг	— Площадь плиты: 5,12 кв.м. — Вес плиты: 76,80 кг — Плит в ящике: 14 шт. — Кв.м. в ящике: 71,68 — Вес полного ящика: 1247 кг	- Для заказов >18 штук: комбинация стандартного футляра + футляра с подсветкой.

Imballaggio

– Packaging • Emballage • Verpackung • Embalaje • Упаковка

Consigliamo sempre per ogni cavalletto di imballare una sola tipologia di formato. Se necessario, è possibile anche imballare differenti tipologie di formati, purché siano modulari e assicurandosi di collocare alla base quelli di maggiori dimensioni e di evitare il loro movimento interno. È opportuno spedire i cavalletti in condizioni di pieno carico. Nel caso di trasporto delle lastre Marazzi via container, è vivamente raccomandato l'utilizzo del cavalletto. Nel caso in cui vengano ordinate da 1 a 5 lastre 120x278 cm di spessore 6 mm si consiglia di utilizzare la cassa leggera Picking, invece del cavalletto standard. Nel caso in cui le lastre ordinate siano superiori a 40 unità, si può utilizzare la cassa leggera Picking in combinazione ai cavalletti standard.

Cavalletto (Pz sfusi) dimensioni cm 75 x 290 x 160h Lastre 120x278	Cassa Leggera (da 1 a 5 Pz sfusi) dimensioni cm 140 x 291 x 29h Lastre 120x278 - 6 mm - Per ordini > 40 pz: combinazione cavalletto standard + cassa leggera Picking	Cavalletto (Pz sfusi) dimensioni cm 75 x 330 x 200h Lastre 160x320 - 6 mm
- Mq lastra 3,34 - Kg lastra 50,04 kg - Lastre per cavalletto 40 - Mq per cavalletto 133,4 - Kg cavalletto pieno 2181,6 kg		- Mq lastra 5,12 - Kg lastra 76,80 - Lastre per cavalletto 40 - Mq per cavalletto 204,80 - Kg cavalletto pieno 3.292

We always recommend that only one size is packed in each A-frame. If necessary, it is also possible to pack different sizes, as long as they are modular and the larger sizes are placed at the base and prevented from moving around inside. A-frames should be shipped filled to capacity. We strongly recommend that an A-frame is used when Marazzi slabs are transported via container. If you order from 1 to 5 slabs of 120x278 cm in 6 mm thickness, you are advised to use the Picking light crate, instead of the standard A-frame. If more than 40 slabs are ordered, the Picking light crate can be used in combination with standard A-frames.

A-Frame (Loose pcs) dimensions 75 x 290 x 160h cm Slabs 120x278	Light Crate (from 1 to 5 Loose pcs) dimensions 140 x 291 x 29h cm Slabs 120x278	A-Frame (Loose pcs) dimensions 75 x 330 x 200h cm Slabs 160x320 - 6 mm
- Slab area 3,34 m2 - Slab weight 50,04 kg - Slabs per A-frame 40 - M2 per A-frame 133,44 - Weight of full A-frame 2181,6 kg	- For orders > 40 pcs: combination of standard A-frame + Picking light crate.	- Slab area 5.12 m2 - Slab weight 76.80 kg - Slabs per A-frame 40 - M2 per A-frame 204.80 - Weight of full A-frame 3292 kg

Nous recommandons toujours d'emballer un seul type de format par chevalet. Au besoin, différents formats peuvent être emballés ensemble, à condition qu'ils soient modulaires et que les plus grands soient posés dans le bas pour éviter leur mouvement à l'intérieur. Il est préférable d'expédier les chevalets totalement chargés. Si les dalles Marazzi sont transportées par conteneur, il est vivement recommandé d'utiliser le chevalet. En cas de commande de 1 à 5 dalles de 120x278 cm en épaisseur 6 mm, il est conseillé d'utiliser la caisse légère Picking, plutôt que le chevalet de transport standard. Pour des commandes de plus de 40 dalles, la caisse légère Picking peut être utilisée en combinaison avec les chevalets standard.

Chevalet de transport (Pièces en vrac) dimensions 75 cm x 290 cm x h160 cm Dalles 120x278	Caisse Légère (de 1 à 5 pièces en vrac) dimensions 140 x 291 x 29h cm Dalles 120x278 - 6 mm	Chevalet de transport (Pièces en vrac) dimensions 75 cm x 330 cm x h200 cm Dalles 160x320 - 6 mm
- Dalle 3,34 m2 - Dalle 50,04 kg - Dalles par chevalet de transport 40 - m2 par chevalet de transport 133,44 - Chevalet de transport plein 2181,6kg	- Pour commandes > 40 pièces: combinaison de chevalet + caisse légère Picking	- Dalle 5,12 m2 - Dalle 76,80 kg - Dalles par chevalet de transport 40 - m2 par chevalet de transport 204,80 - Chevalet de transport plein 3292 kg

Wir empfehlen immer, in jedem Transportgestell nur ein Format zu verpacken. Bei Bedarf können auch unterschiedliche Formate verpackt werden, vorausgesetzt, dass sie modular sind und die größten zuunterst eingeschichtet werden. Sie sollten sich innerhalb der Verpackung nicht bewegen können. Es wird empfohlen, die Transportgestelle vollbeladen zu versenden. Für den Containertransport der Marazzi Platten sollten unbedingt Transportgestelle verwendet werden. Werden 1 bis 5 Platten 120x278 cm mit Stärke 6 mm bestellt, empfiehlt sich, das Standardtransportgestell zu verwenden. Werden mehr als 40 Platten bestellt, kann die Kiste Picking in Kombination mit Standardtransportgestell verwendet werden.

Transportgestell (Losgut) Abmessungen 75 x 290 x H160 cm Platten 120x278	licht Kiste (von 1 bis 5 Losgut) dimensions 140 x 291 x 29h cm Slabs 120x278 - 6 mm -Für Bestellungen > 40 platten): Kombination mit Transportgestell+ Picking licht Kiste	Transportgestell (Losgut) Abmessungen 75 x 330 x H200 cm Platten 160x320 - 6 mm
- Plattenfläche 3,34 m2 - Plattengewicht 50,04 kg - Platten pro Transportgestell 40 - Fläche pro Transportgestell 133,44m2 - Vollst. beladenes Transportgestell 2181,6 kg		- Plattenfläche 5,12 m2 - Plattengewicht 76,80 kg - Platten pro Transportgestell 40 - Fläche pro Transportgestell 204,80 m2 - Vollst. beladenes Transportgestell 3.292 kg

Recomendamos colocar siempre un único tipo de formato en cada caballete. Si es necesario, también se pueden embalar diferentes tipos de formatos, siempre y cuando sean modulares y los de mayor tamaño se dispongan en el fondo de la caja y se evite su movimiento dentro de la misma. Resulta oportuno transportar los caballetes en condiciones de carga máxima. En el caso de transporte de las placas de Marazzi por medio de contenedores, se aconseja vivamente el empleo del caballete. En caso de que se encarguen de 1 a 5 placas de 120 x 278 cm y 6 mm de grosor, se recomienda utilizar la caja Picking, en lugar de el caballete. Si se han encargado más de 40 placas, se puede utilizar la caja Picking en combinación con caballetes estándar.

Caballete (Piezas sueltas) medidas 75 x 290 x 160h cm Placas 120x278 mm	Caia Ligera (de 1 a 5 Piezas sueltas) medidas 140 x 291 x 29h cm Placas 120x278 - 6 mm - Por pedidos > 40 piezas: combinación con caballete estándar + caia ligera Picking.	Caballete (Piezas sueltas) medidas 75 x 330 x 200 h cm Placas 160 x 320 cm - 6 mm
- placa 3,34 m2 - placa 50,04 kg - 40 placas por caballete - 133,44 m2 por caballete - Caballete lleno 2181,6 kg		- placa 5,12 m2 - placa 76,80 kg - 40 placas por caballete - 204,80 m2 por caballete - Caballete lleno 3292 kg

Рекомендуем упаковывать на одной подставке лишь один тип формата. В случае необходимости можно также упаковывать разные типы форматов, но при условии, что они являются модульными, форматы больших размеров располагаются внизу и предотвращено смещение материала внутри упаковки. Рекомендуется отправлять полностью заполненные подставки. В случае перевозки плит Marazzi в контейнерах, настоятельно рекомендуется использовать подставки. Если у вас от 1 до 5 тарелок размером 120 x 278 см и толщиной 6 мм, рекомендуется использовать или стандартной подставки. загружено более 40 тарелок, вы можете использовать ящик для комплектации в комбинации со стандартными кабелями.

Подставка (Изделия поштучно) размеры 75 x 290 x В. 160 см Плит 120x278	Кайя Лигера (от 1 до 5 Изделия поштучно) размеры 140 x 291 x В.29 см Плит 120x278 - 6 мм - Для заказов > 40 шт.: стандартная комбинация подставок + футляр для освещения комплектации.	Подставка (Изделия поштучно) размеры 75 x 330 x В. 200 см Плит 160 x 320 - 6 мм
- Площадь плиты: 3,34 кв.м. - Вес плиты: 50,04 кг - Плит на подставке: 40 шт. - Кв.м. на подставке: 133,44 - Вес полной подставки: 2181,6<> кг.		- Площадь плиты: 5,12 кв.м. - Вес плиты: 76,80 кг - Плит на подставке: 40 шт. - Кв.м. на подставке: 204,80 - Вес полной подставки: 3292 кг.

Consigli di Posa e Manutenzione

– Advice for laying and maintenance • Conseils pour la pose et l'entretien • Verlegungs- und Pflegehinweise • Consejos de colocación y mantenimiento • Рекомендации по укладке и уходу

[Consigli di Posa e Manutenzione](#)

Posa in opera
Prima di iniziare le operazioni di posa di una qualsiasi superficie si raccomanda di accertarsi che la partita di materiale sia adeguata e sufficiente per quantità, tono e calibro, a quella necessaria. Si dovranno poi seguire tutte le norme e le precauzioni che sono alla base di una corretta esecuzione del lavoro (preparazione del sottofondo, composizione della malta o dei collanti, rispetto dei tempi di essiccazione, posizionamento dei giunti di dilatazione, battitura, ecc...)

Posa con adesivi
La posa deve essere effettuata da personale qualificato con l'ausilio di attrezzi adeguati. La superficie su cui si effettua la posa (massetto) deve essere perfettamente piana. Valore massimo consigliato non superiore a 3mm. per un dislivello determinato sotto un regolo di 2m. La superficie su cui si effettua la posa deve essere ben stagionata, priva di polvere e di fessurazioni visibili. Durante l'operazione di posa è vivamente consigliato l'utilizzo di un'adeguata illuminazione. La scelta dell'adesivo è condizionata dalla tipologia delle piastrelle (gruppo di appartenenza e formato), dal tipo di superficie da rivestire e dalla sua destinazione d'uso. E' opportuno verificare la posa del materiale prima che il collante sia secco, per facilitare eventuali correzioni.

Posa con malta fresca
La posa a malta cementizia fresca o "strato spesso" è sconsigliata per formati aventi lato > 30 cm e con supporti non assorbenti.

Posa lastre stuoiate
Si raccomanda l'utilizzo delle lastre **stuoiate** per creare arredi quali tavoli, piani cottura, lavabi, panche, ecc....
Si raccomanda di evitare l'utilizzo di lastre **stuoiate** per la posa in opera con adesivi a colla e anche per le facciate ventilate.

Realizzazione dei giunti
I giunti sono elementi molto importanti per il mantenimento di una buona superficie piastrellata e si consiglia di avvalersi della collaborazione e/o consulenza di un posatore professionista. Si declina ogni responsabilità per la posa senza fuga; si considera posa a "giunto minimo" quella con fuga a 2 mm. I giunti devono essere posizionati:
- su raccordi strutturali (giunti strutturali)
- tra suolo e parete (giunti perimetrali)
- tra una piastrella e l'altra (giunti di posa o fuga)
- tra piastrelle ed altri materiali (es. accostamento ceramica / linoleum / legno)
Stuccatura superficie posata
Prima di realizzare le fughe è consigliabile attendere fino a completa asciugatura del collante e assicurarsi che i giunti di posa siano vuoti e liberi da ogni traccia di collante e/o polveri. Stuccare piccole superfici per volta (4-5 mq). Questo è da tenere in particolare considerazione per prodotti strutturati, antiscivolo e levigati. Eliminare l'eccesso di fugante dalla superficie con movimenti diagonali quando il prodotto è ancora umido e togliere tutti i residui, in particolar modo per le superfici da esterno. Pulire accuratamente con una spugna bagnata in acqua limpida e pulita e ripassare con straccio umido su tutta la superficie fughe comprese. Per fughe in netto contrasto cromatico con le piastrelle posate è consigliabile testare il fugante su un' area circoscritta e nascosta. Per gli stucchi epossidici si raccomanda la pulizia con spugna e abbondante acqua. La velocità di reazione e indurimento di questi prodotti rende impossibile la rimozione dei residui successivamente all'indurimento. Il giorno dopo la stuccatura effettuare una pulizia completa con detergente alcalino. Si consiglia di consultare i produttori di materiale fugante per verificare la scelta corretta della fuga rispetto al tipo di piastrella.

Pulizia e manutenzione dopo la posa
Un cantiere si può considerare completamente finito quando è sgombro da qualunque utensile/materiale derivante dalle lavorazioni. Per ridurre i rischi di danneggiamento della superficie piastrellata, è necessario proteggerla ed evitare il più possibile la presenza di materiali abrasivi (polveri o residui da lavorazioni successive).

Pulizia iniziale
Il lavaggio dopo la posa è un una fase di fondamentale importanza per tutti gli interventi successivi e per una corretta manutenzione. Un accurato lavaggio iniziale permette ai pavimenti di restare belli e protetti a lungo e si esegue normalmente una sola volta prima dell'utilizzo del pavimento. Si raccomanda di effettuare la pulizia iniziale dopo 4-5 giorni e non più tardi di 10, dalla posa e stuccatura della superficie. La superficie fugata e pulita può presentare un film di residui cementizi che non sono asportabili con sola acqua per cui si rende necessario l'utilizzo di un prodotto a base acida, opportunamente diluito (diluizione da 1:10 a 1:4 in acqua fredda), in base a quanto dichiarato dal produttore. La prima operazione da eseguire è quella di bagnare la superficie piastrellata ed in particolare le fughe (di norma non resistenti agli acidi). Spargere la soluzione acida preparata e lasciare agire per un breve tempo (2 min). Non lasciare asciugare il prodotto applicato. Procedere alla rimozione della soluzione aiutandosi con una macchina monospazzola (disco non abrasivo), aspiraliquidi, altri mezzi e/o manualmente e alla fine risciacquare abbondantemente. E' importante

sottolineare che la pulizia eseguita con macchine (particolarmente consigliata per prodotti strutturati e per grandi superfici), va sempre completata manualmente nei punti difficilmente raggiungibili, soprattutto negli angoli, lungo le pareti dei locali e in ogni zona in cui la monospazzola non può operare. E' sempre consigliabile testare la resistenza del prodotto agli acidi su un pezzo non posato o su una piccola porzione nascosta della superficie piastrellata; in particolare per prodotti lappati o levigati. L'uso di prodotti di pulizia contenenti acido fluoridrico (HF) e suoi derivati sono da evitare.

Pulizia ordinaria
Gli interventi di pulizia ordinaria delle superfici hanno lo scopo di rimuovere lo sporco, cancellare i segni e ripristinare l'aspetto originale. Le piastrelle in gres porcellanato smaltato non necessitano di trattamenti di protezione e una corretta e sistematica pulizia è sufficiente a mantenere inalterata la superficie. Un'accurata pulizia deve essere fatta con un normale lavaggio con acqua calda, straccio / spugna morbida ed eventualmente con l'utilizzo di detergenti neutri. Per locali con grandi superfici possono essere utilizzate macchine industriali lavasciuga con completamento manuale dove necessario.

Raccomandazioni:
- evitare di strofinare le superfici con strumenti abrasivi, come pagliette in metallo o spazzole dure, che potrebbero lasciare graffi e segni indelebili;
- rimuovere eventuali residui grassi o oleosi con detergenti contenenti solventi organici o con detergenti alcalini (pH>9) e fare seguire un accurato risciacquo;
- evitare l'utilizzo di saponi in quanto tendono a lasciare uno strato viscido, in particolare se utilizzati in abbinamento ad acque dure;
- non utilizzare prodotti contenenti cere o brillantanti;
- evitare l'uso di detergenti abrasivi su superfici lucide e/o levigate; possono essere utilizzati su materiali matt., previa verifica su una piccola porzione piastrellata. In generale l'uso di qualunque detergente non neutro, deve essere preliminarmente testato su una piastrella non posata o su una porzione nascosta della pavimentazione.

Consigli di posa per listelli e raccordi in metallo
Consigliato per la posa a rivestimento di interni, si suggerisce la posa con colle poliuretaniche ed epossidiche. In caso di utilizzo di colle cementizie, si raccomanda l'accortezza di pulire immediatamente l'eccesso di colla sulla parte in vista con acqua ed una spugna morbida. È consigliato l'uso del listello in zone salmastre a forte concentrazione di atmosfere saline perchè soggetto a formazione di ruggine. Consigliamo anche di non utilizzare i listelli in condizioni di immersione continuativa.
Consigli di posa a pavimento per formati rettangolari
Per i formati rettangolari, oltre alla posa ortogonale, si consiglia la posa a correre, regolare o irregolare, con una differenza tra pezzo e pezzo di:
- max 1/5 per formati: 19x150 • 25x150 • 37,5x150 • 72x145
- max 1/4 per formati: 15x90 • 45x90 • 15x120 • 20x120 • 30x120 • 60x120 • 58x116 • 29x116
- max 1/3 per formati: 7,5x60 • 10x60 • 14,5x58 • 15x60 • 30x60 • 37,5x75 • 29x58 • 20x40.
Per approfondimenti e video tutorial consultare la sezione posa del sito [www.marazzi.it](#)

Laying
Before laying on any surface, make sure that the material is appropriate and sufficient in terms of quantity, shade and work-size to suit the laying needs. All regulations and precautions concerning the correct execution of the works must be followed (preparing the bed, grout or adhesive composition, respect for drying times, position of the expansion joints, beating, etc....)

Laying with adhesives
Laying must be done by qualified staff using appropriate equipment. The surface to be laid (screed) must be perfectly level. Maximum recommended value no more than 3mm for an uneven surface measured with a 2m ruler. The surface to be laid must be well seasoned, dust-free and with no visible cracks. During laying the use of appropriate lighting is strongly recommended. The choice of adhesive depends on the type of tile (type and size), the type of surface laid on and the type of foreseen use. Check that the tiles are laid correctly before the adhesive dries in order to facilitate any required corrections.

Laying with fresh mortar
Laying with fresh cement-based mortar or "thick layers" is not recommended for sizes more than 30 cm long and with non-absorbent supports

Installation of slabs with mesh
It is recommended to use slabs **with mesh** to create furnishings such as tables, countertops, washbasins, benches, etc.
It is recommended to avoid the use of slabs **with mesh** for adhesive installation with glue and also for ventilated façades.

Joints
Joints are very important elements for maintaining a good tiled surface,

it is recommended to make use of the collaboration and/or advice of a professional layer. The company declines all responsibility for laying without joints; minimum joint laying has a gap of 2 mm.
The joints must be positioned:
on structural joints;
between the floor and the wall (perimeter joints);
between one tile and another (laying joints);
between the tiles and other materials (e.g. combinations of ceramics/ linoleum /wood).

Grouting laid surfaces
Before grouting wait for the adhesive to dry completely and make sure that the laying joints are empty and free of all traces of adhesive and/or dust. Grout small areas at a time (4-5 m2). This is particularly important for structured products, non-slip and polished surfaces. Remove excess grout from the tiles using diagonal movements when the product is still damp and remove all residues, particularly for external surfaces. Clean carefully using a sponge dampened in clean, limpid water and go over the whole surface, including the gaps, with a damp cloth. For grouting which has a strong colour contrast to the laid tiles, test the grout on a small, hidden area. When using epoxy grouts, clean with a sponge and plenty of water. The reaction and hardening times of these products make it impossible to remove any residues once they have hardened. The day after grouting, completely clean the surface with an alkaline detergent. Consult the grout manufacturers to verify the correct choice of grout for the type of tile.

Cleaning and maintenance after laying
Worksites are deemed to be completely finished once they have been cleared of all tools and materials used during the operations. To reduce the risk of damaging tiled surfaces, protect them and avoid the presence of abrasive materials (dust and residues from operations carried out after laying) as far as possible.

Initial cleaning
Washing after laying is of fundamental importance to all operations carried out afterwards and to assure correct maintenance. Careful initial cleaning keeps floors beautiful and protected longer and is done once only before using the floor. Initial cleaning should be carried out 4-5 days after laying, and in any case no longer than 10 days after laying and grouting. The grouted and cleaned surface may have a concrete film which cannot be removed using water alone, and therefore an acid-based product, suitably diluted (from 1:10 to 1:4 in cold water) should be used, following the manufacturer's instructions. The first operation is to wet the tiled surface and particularly the gaps (grout is not usually acid-resistant). Spread the prepared acid solution and leave for a short time (2 minutes). Do not allow the applied product to dry. Remove the solution using a brushing machine (with a non-abrasive disk), wet vac or other means and/or manually, then rinse well. It should be remembered that machine cleaning (which is particularly recommended for textured products and large surfaces) must always be completed by hand in tight corners, along walls and any spaces that the brushing machine cannot easily reach. It is always advisable to test the resistance of the product to acids on an unlaid tile or a small hidden surface; particularly for lapped or polished products. It is not recommended to use cleaning products containing hydrofluoric acid (HF) or its derivatives.

Ordinary cleaning
Ordinary cleaning removes dirt and marks and restores the surface to its original appearance. Porcelain stoneware tiles do not require protective treatment, and a thorough, systematic clean is sufficient to maintain the surface. Careful cleaning must be done by washing normally using hot water, a cloth or soft sponge and, if required, neutral detergents. For large areas, industrial washing machines can be used, with completion by hand where required.

Recommendations:
Do not rub the surfaces using abrasive tools, such as metallic sponges or hard brushes, which could scratch them or leave indelible marks;
Grease and oil residues can be removed using detergents using organic or alkaline solvents (pH>9) followed by careful rinsing;
Avoid the use of soap as this tends to leave a slimy layer, particularly when used with hard water;
Do not use products containing wax or shining agents;
Avoid the use of abrasive detergents on shiny and/or polished surfaces; they may be used on matt materials, checking first on a small hidden tiled area. Generally speaking, when using any non-neutral detergent, check first on an unlaid tile or a small hidden portion of the floor.

Installation Advice For Metal Connection Pieces And Strips
Recommended for interior coverings, laid using polyurethane and epoxy adhesives. If using cement-based adhesives, clean off the excess glue immediately from the visible areas with a soft sponge. Listel tiles and inserts should not be used in brackish areas with a strong concentration of saline atmospheres, because they are subject to rust formation. We also recommend avoiding the use of the listel tiles in conditions where they are continually immersed in water.

[Consigli di Posa e Manutenzione](#)

Recommendations For Laying Rectangular Tiles As A Floor Covering
Apart from laying aligned in both directions, rectangular sizes should be laid in regular or irregular rows, or staggered rows with a distance between joints of:
max 1/5 of a tile for sizes: 19x150 • 25x150 • 37,5x150 • 72x145
max 1/4 of a tile for sizes: 15x90 • 45x90 • 15x120 • 20x120 • 30x120 • 60x120 • 58x116 • 29x116
max 1/3 of a tile for sizes: 7,5x60 • 10x60 • 14,5x58 • 15x60 • 30x60 • 37,5x75 - 29x58 • 20x40.
For further details and installation tutorial video, visit the installation section of the [www.marazzi.it](#) website

Pose
Avant de commencer les opérations de pose d'une surface quelle qu'elle soit, il est recommandé de veiller à ce que le matériau soit adapté et de quantité suffisante, que le ton et le calibre correspondent aux besoins. Il faudra ensuite se conformer à toutes les normes et prendre toutes les précautions qui sont à la base d'une bonne exécution du travail (préparation de la sous-couche, composition du mortier ou des colles, temps de séchage, mise en place des joints de dilatation, battage, etc...)

Pose avec des adhésifs
La pose doit être effectuée par un personnel qualifié qui se servira d'outils appropriés.La surface sur laquelle la pose est effectuée (chape) doit être parfaitement plane. Valeur maximum conseillée : max 3 mm pour une dénivellation au-dessous d'une règle de 2m. La surface sur laquelle le matériau est posé doit être à parfaite maturation, sans poussière ni fissurations visibles. Au cours de la pose, un bon éclairage est vivement conseillé. L'adhésif sera choisi en fonction de la typologie des carreaux (catégorie et format), du type de surface à revêtir et du domaine d'application auquel les carreaux sont destinés. Il convient de vérifier la manière dont le matériau est posé avant que l'adhésif ne soit sec, afin de pouvoir effectuer plus facilement des corrections si besoin est.

Pose avec mortier frais
La pose avec du mortier à base de ciment frais ou par "couche épaisse" est déconseillée pour des formats ayant un côté >30 cm et avec des supports non absorbants.

Pose de dalles renforcées
Il est recommandé d'utiliser les dalles **renforcées** pour la création de meubles tels que tables, plans de cuisson, lavabos, bancs, etc.
Il est recommandé d'éviter l'utilisation des dalles **renforcées** pour une pose collée ainsi que pour les façades ventilées.

Réalisation des joints
Les joints sont des éléments très importants pour qu'une surface carrelée se maintienne bien. C'est une phase pour laquelle il est conseillé de demander la collaboration et/ou les conseils d'un carreleur professionnel. La responsabilité du fabricant ne pourra pas être mise en cause en cas de pose sans jointoiements. On appelle "pose à joint minimum" une pose avec un joint de 2 mm. Les joints doivent être positionnés :
- sur des raccords structurels (joints structurels)
- entre sol et mur (joints périmétraux)
- entre deux carreaux (joints de pose ou jointoiement)
- entre des carreaux et d'autres matériaux (ex. juxtaposition céramique/lino/bois)

Jointoiement des surfaces posées
Avant de procéder au jointoiement, il est conseillé d'attendre que l'adhésif soit bien sec et de s'assurer que les joints de pose sont vides et libres de toute trace d'adhésif et/ou de poussières. Jointoyer le carrelage en procédant par petites surfaces (4-5 m²). Ce conseil doit surtout être suivi pour des produits structurés, antidérapants et polis. Éliminer le surplus de coulis de remplissage des joints de la surface en effectuant des mouvements en diagonale quand le produit est encore humide et enlever toutes les traces excédentaires, surtout pour les surfaces posées à l'extérieur. Nettoyer soigneusement avec une éponge imbibée d'eau claire et propre et repasser avec un chiffon humide sur toute la surface, joints compris. En présence de joints nettement contrastants avec la couleur des carreaux posés, il est conseillé de tester le coulis de remplissage des joints sur une petite surface dissimulée. Pour les joints époxy, il est recommandé de nettoyer à grande eau avec une éponge. La vitesse de réaction et de durcissement de ces produits empêche l'élimination des excédents après qu'ils ont durci. Le lendemain du jointoiement, effectuer un nettoyage complet avec un nettoyeur alcalin. Il est conseillé de consulter les fabricants de coulis de remplissage des joints pour vérifier si le choix effectué est correct par rapport au type de carreau.

Nettoyage et entretien après la pose
Un chantier peut être considéré comme entièrement fini quand il est débarrassé de tous les outils et de tout le matériel ayant servi à sa réalisation. Pour réduire les risques d'endommager la surface carrelée, il est nécessaire de la protéger et d'éviter le plus possible la présence de matières abrasives (poussières ou résidus laissés par les travaux effectués successivement).

Consigli di Posa e Manutenzione

– Advice for laying and maintenance • Conseils pour la pose et l'entretien • Verlegungs- und Pflegehinweise • Consejos de colocación y mantenimiento • Рекомендации по укладке и уходу



Nettoyage initial

Le lavage après la pose est une opération d'une extrême importance pour toutes les opérations qui s'ensuivront et pour pouvoir effectuer un entretien correct au quotidien.

Bien nettoyer le carrelage au départ permet aux sols de garder longtemps leur beauté et d'être protégés à long terme. Généralement, ce nettoyage est effectué une seule fois avant d'utiliser le sol. Il est recommandé d'effectuer le nettoyage initial entre 4 et 5 jours (pas plus de 10) après la pose et le jointoiement. La surface jointoyée et nettoyée peut présenter un film d'excédents cimentaires qui ne peut pas être éliminé à l'eau. Il est donc nécessaire d'utiliser un produit à base acide, correctement dilué (dilution de 1:10 à 1:4 dans l'eau froide), en fonction des conseils d'utilisation donnés par le fabricant. La première opération à exécuter est de mouiller la surface carrelée et en particulier les joints (qui généralement ne résistent pas aux acides). Répandre la solution acide préparée et laisser agir environ 2 minutes. Ne pas laisser sécher le produit appliqué. Procéder à l'élimination de la solution avec une laveuse monobrosse (disque non abrasif), aspirateurs de liquides, autres appareils et/ou à la main. Rincer à grande eau à la fin. Soulignons que le nettoyage effectué avec des appareils (particulièrement conseillé pour des produits structurés et pour de grandes surfaces), doit toujours être parachevé par une intervention manuelle aux endroits difficiles à atteindre, c'est-à-dire dans les coins, le long des murs et partout où la monobrosse ne peut pas arriver. Il est toujours conseillé de vérifier la résistance du produit aux acides en les testant sur un carreau non posé ou sur un endroit peu en vue d'un carreau de la surface déjà posée, surtout pour les produits rodés ou polis. L'utilisation de nettoyeurs contenant de l'acide fluorhydrique (HF) et de ses dérivés doit être évitée.

Entretien courant

Les opérations d'entretien courant des surfaces ont pour but d'éliminer la saleté, d'effacer les traces et de rendre au carrelage son aspect premier. Les carreaux en grès cérame émaillé n'ont pas besoin d'être traités pour être protégés. Un nettoyage correct et systématique suffit à préserver la beauté de leur surface. Un nettoyage soigné doit être fait par un lavage normal avec de l'eau chaude, une serpillière/éponge douce et éventuellement avec un nettoyant neutre. Pour les locaux recouverts de grandes surfaces, une machine industrielle lavante-séchante peut être utilisée. Finir par un lavage à la main là où cela s'avère nécessaire.

Recommandations:

- éviter de frotter les surfaces avec des instruments abrasifs tels que les pailles de fer ou les brosses dures, qui pourraient laisser des rayures et des traces indélébiles ;
- éliminer toute trace de graisse ou d'huile éventuellement présente au moyen de nettoyeurs contenant des solvants organiques, ou avec des nettoyeurs alcalins (pH>9) et terminer en rinçant soigneusement ;
- éviter d'utiliser des savons car ils ont tendance à laisser un film visqueux, surtout s'ils sont utilisés avec des eaux dures ;
- ne pas utiliser de produits contenant des cires ou des brillanteurs ;
- éviter d'utiliser des nettoyeurs décapants sur des surfaces lustrées et/ou polies ; ils peuvent être utilisés sur des matériaux mats, après les avoir testés sur un petit coin carrelé. En général, l'utilisation de tout nettoyant non neutre doit être testée au préalable sur un carreau non posé ou sur une portion peu en vue du sol.

Conseils de pose pour listels et raccords en métal

Conseillé pour une pose en intérieur, il est préconisé d'employer des colles polyuréthaniques et époxy. En cas d'utilisation d'adhésifs à base de ciment, il est recommandé de bien nettoyer tout de suite l'excès de colle sur la partie en vue avec une éponge douce imbibée d'eau. L'utilisation du listel/ cabochon est déconseillée dans les endroits saumâtres à forte concentration d'atmosphères salines car il est sujet à la formation de rouille. En outre, nous conseillons de ne pas utiliser les listels dans des endroits immergés en permanence.

Conseils de pose sur sols pour les formats rectangulaires

Pour les formats rectangulaires, outre une pose orthogonale, il est conseillé de procéder à une pose à l'anglaise régulière ou irrégulière, avec un décalage entre les pièces de :
max 1/5 pour les formats : 19x150 • 25x150 • 37,5x150 • 72x145
max 1/4 pour les formats : 15x90 • 45x90 • 15x120 • 20x120 • 30x120 • 60x120 • 58x116 • 29x116
max 1/3 pour les formats : 7,5x60 • 10x60 • 14,5x58 • 15x60 • 30x60 • 37,5x75 • 29x5 • 20x40
Pour obtenir plus d'informations et pour visualiser les tutoriels, consulter la section Pose sur le site www.marazzi.it

Bauseitige Verlegung

Stellen Sie, bevor Sie mit der Verlegung der Fliesen beginnen, sicher, dass die Materialpartie im Hinblick auf Menge, Farbton und Größenklasse die Anforderungen erfüllt und ausreicht. Es müssen außerdem alle Normen und Vorsichtsmaßnahmen eingehalten werden, die die Grundlage für eine korrekte Ausführung der Arbeiten darstellen (Vorbereitung des Untergrunds, Zusammensetzung des Mörtels oder der Kleber, Trocknungszeiten, Lage der Dehnungsfugen, Anklopfen usw....)

Verlegung mit Kleber

Die Verlegung muss durch qualifiziertes Personal mit geeigneten Werkzeugen durchgeführt werden. Die Fläche, auf der die Verlegung erfolgt (Estrich) muss perfekt eben sein. Empfohlener maximaler Wert der Abweichung nicht über 3 mm beim Anlegen eines 2m-langen Richtscheits. Die Fläche, auf der die Verlegung erfolgen soll, muss vollständig trocken und frei von Staub und sichtbaren Rissen sein. Während der Verlegung wird dringend empfohlen, eine ausreichende Beleuchtung zu gewährleisten. Die Wahl des Klebers hängt von der Art der Fliesen (Gruppe und Größe), von der Art der Oberfläche, auf der verlegt werden soll und vom Bestimmungszweck ab. Die Verlegung der Fliesen sollte überprüft werden, bevor der Kleber trocken ist, um Korrekturen zu ermöglichen.

Verlegung mit frischem Mörtel

Die Verlegung mit frischem Zementmörtel oder „Dickbettverlegung" wird für Formate empfohlen, deren Seitenmaße größer als 30 cm sind und die auf nicht absorbierenden Untergründen verlegt werden sollen.

Die Verlegung

Die Fugen sind für den Erhalt einer guten Fliesenoberfläche sehr wichtig und wir empfehlen, dafür die Arbeit bzw. Beratung eines Fachmanns in Anspruch zu nehmen. Wir übernehmen keine Haftung für eine fugenlose Verlegung, unter einer Verlegung mit sehr schmalen Fugen versteht man die Verlegung von 2 mm breiten Fugen. Die Fugen müssen positioniert werden:
- an strukturellen Anschlüssen (Strukturfugen)
- zwischen Boden und Wand (Randfugen)
- zwischen einer Fliese und der anderen (Verlegefugen oder Fugen)
-zwischen Fliesen und anderen Materialien (z.B. Kombination von Keramik/ Linoleum/Holz)

Verlegung von Platten Mit Netz

Es wird empfohlen, Platten **Mit Netz** zur Herstellung von Möbeln wie Tischen, Arbeitsplatten, Waschbecken, Bänken usw. zu verwenden. Es wird empfohlen, den Einsatz von Platten **Mit Netz** für die Verlegung mit Klebstoff sowie für vorgehängte hinterlüftete Fassaden zu vermeiden.

Verfugen verlegter Oberflächen

Bevor die Fugen ausgeführt werden, wird empfohlen, zu warten, bis der Kleber komplett trocken ist. Stellen Sie sicher, dass die Verlegefugen leer und frei von jeglichen Spuren von Klebstoff und/oder Staub sind. Verfugen Sie jeweils kleine Flächen (4 - 5 m²). Dies gilt vor allem für strukturierte, rutschfeste und polierte Fliesen. Entfernen Sie die überschüssige Fugenmasse mit diagonalen Bewegungen von der Oberfläche aus, wenn das Produkt noch feucht ist und entfernen Sie, vor allem in Außenbereichen, alle Rückstände. Gründlich mit einem Schwamm, der in reinem und klarem Wasser befeuchtet wurde, reinigen und mit einem feuchten Tuch über die gesamte Fläche einschließlich der Fugen nachwischen. Für Fugen, die im eindeutigen Farbkontrast zu den verlegten Fliesen stehen, sollten Sie die Fugenmasse an einer begrenzten, verdeckten Fläche vorher testen. Für Epoxyd-Fugenmörtel wird die Reinigung mit einem Schwamm und sauberem Wasser empfohlen. Die schnelle Reaktion und das schnelle Härten dieser Produkte macht die Beseitigung von Rückständen nach dem Aushärten unmöglich. Am Tag nach der Verfugung ist eine gründliche Reinigung mit alkalischen Reinigungsmitteln erforderlich. Für die jeweilige Wahl der Fuge für die jeweilige Fliese wenden Sie sich bitte an den Hersteller des Fugenmittels.

Reinigung und Pflege nach der Verlegung

Eine Baustelle ist erst vollständig beendet, wenn sie frei von jedem Arbeitsmaterial ist. Um die Gefahr der Beschädigung der Fliesenoberfläche zu senken, ist es notwendig, sie zu schützen und so weit wie möglich die Anwesenheit von abrasiven Materialien (Pulver oder Rückstände der weiteren Verarbeitung) zu vermeiden.

Grundreinigung

Die Grundreinigung nach der Verlegung ist wichtig, um die spätere Reinigung und Pflege zu ermöglichen. Eine sorgfältige Grundreinigung sorgt dafür, dass die Böden lange schön und geschützt bleiben. Sie wird normalerweise nur einmal vor der Benutzung des Bodens ausgeführt. Es wird empfohlen, die Erstreinigung nach 4-5 Tagen, spätestens aber nach 10 Tagen ab dem Verlegen und Verfugen der Oberfläche durchzuführen. Die verfugte und gereinigte Oberfläche kann einen Zementschleier aufweisen, der aber leicht nur mit Wasser entfernt werden kann. Dafür ist ein Reinigungsmittel auf Säurebasis erforderlich, das je nach den Anweisungen des Herstellers entsprechend verdünnt (Verdünnung von 1:10 bis 1:4 mit kaltem Wasser). Zuerst muss die geflieste Fläche mit Wasser gespült werden, dies gilt vor allem für die Fugen (die normalerweise nicht säurebeständig sind). Verteilen Sie die vorbereitete säurehaltige Lösung auf der Oberfläche und lassen Sie diese kurz einwirken (2 Minuten). Lassen Sie das aufgebrachte Mittel nicht eintrocknen. Entfernen Sie dann die Lösung mit einer Einbürstemaschine (nichtscheuernde Scheibe), einem Flüssigkeitssauger oder einem anderen Gerät, und/oder spülen Sie mit reichlich klarem Wasser nach. Es muss darauf hingewiesen werden, dass die maschinelle Reinigung einer Oberfläche (die besonders für strukturierte und große Oberflächen empfohlen wird) an den schwierig zu erreichenden Stellen stets eine manuelle Nachreinigung erforderlich macht, vor allem in den Ecken, entlang der Wände und in allen

Bereichen, die von der Einbürstemaschine nicht erreicht werden. Es ist immer ratsam, die Haltbarkeit des Produktes gegen Säuren auf einer noch nicht verlegten Fliese oder in einem versteckten Bereich der bereits verfliessten Oberfläche zu testen, dies gilt insbesondere für geläppte oder polierte Fliesen. Die Verwendung von Reinigungsmitteln mit Flusssäure (HF) und seinen Derivate ist zu vermeiden.

Gewöhnliche Reinigung und Pflege

Die gewöhnliche Reinigung der Oberflächen dient der Entfernung von Schmutz, Spuren und Abdrücken. Sie hat das Ziel, das ursprüngliche Aussehen wieder herzustellen. Glasierte Feinsteinzeugfliesen benötigen keine Schutzbehandlung und die korrekte und systematische Reinigung ist ausreichend, um die Oberfläche dauerhaft schön zu halten. Eine gründliche Reinigung sollte mit warmem Wasser, einem Lappen oder weichen Schwamm und eventuell mit neutralen Reinigungsmitteln erfolgen. Für Räume mit großen Flächen können industrielle Reinigungsmaschinen verwendet werden, ggf. mit manueller Nachreinigung. Empfehlungen:
- vermeiden Sie es, die Oberflächen mit Schleifmitteln, wie Scheuerschwämmen oder harten Bürsten zu reinigen, das kann zu Kratzern und Spuren führen, die sich nicht mehr entfernen lassen.
- entfernen Sie eventuell verbleibende Fett- oder Ölrückstände mit Reinigungsmitteln, die organische Lösemittel enthalten, oder alkalischen Reinigungsmitteln (pH> 9) und spülen Sie dann gründlich nach.
- Vermeiden Sie Seifen, da sie dazu neigen, eine schmierige Schicht zu hinterlassen, besonders wenn sie in Verbindung mit hartem Wasser verwendet werden;
- Verwenden Sie keine Produkte mit Wachs oder Glanzzusätzen.
- Vermeiden Sie Scheuermittel auf polierten oder glänzenden Oberflächen. Sie können auf jedoch matten Materialien verwendet werden, nachdem ein Test auf einem kleinen bereits verlegten Bereich erfolgt ist. Im Allgemeinen muss jedes nicht neutrale Reinigungsmittel zuerst auf einer nicht verlegten Fliese oder in einem verdeckten bereits verlegten Bereich getestet werden.

Velegehinweise Für Listelli Und Leisten Aus Metall

Für die Verkleidung von Innenbereichen und bei Verwendung von Polyurethan- und Epoxyd-Klebern empfohlen. Im Falle einer Verwendung von Zementklebern empfehlen wir, den überstehenden Kleber auf den sichtbaren Bereichen sofort mit Wasser und einem weichen Schwamm zu entfernen. Die Verwendung der Leiste/des Einlegers in Brackwassergebieten mit einer hohen Salzkonzentration in der Luft ist nicht empfehlenswert weil sich Rost bilden kann. Wir empfehlen die Leisten auch nicht in Bereichen zu verwenden, die ständig unter Wasser liegen.

Hinweise Zur Verlegung Von Rechteckformaten Als Bodenbelag

Für die Rechteckformate wird, neben der rechtwinkligen Verlegung, die fortlaufende Verlegung im regelmäßigen oder unregelmäßigen Verband mit dem folgenden Versatz empfohlen:
Kantenverhältnis max. 5:1 für die Formate: 19x150 • 25x150 • 37,5x150 • 72x145
Kantenverhältnis max. 4:1 für die Formate: 15x90 • 45x90 • 15x120 • 20x120 • 30x120 • 60x120 • 58x116 • 29x116
Kantenverhältnis max. 3:1 für die Formate: 7,5x60 • 10x60 • 14,5x58 • 15x60 • 30x60 • 37,5x75 • 29x58 • 20x40
Für ausführliche Informationen und Tutorialvideos siehe Bereich Verlegung auf www.marazzi.it

Colocación

Antes de iniciar las operaciones de colocación de cualquier superficie, se recomienda asegurarse de que la cantidad del lote de material sea suficiente y de que el tono y el calibre sean adecuados. Deberán seguirse luego todas las normas y precauciones para una correcta ejecución del trabajo (preparación de la base, composición del mortero o de los adhesivos, respeto de los tiempos de secado, posición de las juntas de dilatación, golpeado, etc...).

Colocación con adhesivos

La colocación ha de ser efectuada por personal cualificado con la ayuda de herramientas adecuadas. La superficie sobre la que se efectúe la colocación (placa) ha de ser totalmente plana. Valor máximo aconsejado no superior a 3 mm para un desnivel determinado bajo una regla de 2 m. La superficie sobre la que se efectúe la colocación deberá estar bien seca, sin polvo ni fisuraciones visibles. Es importante utilizar una iluminación adecuada durante la operación de colocación. La elección del adhesivo dependerá del tipo de baldosa (grupo de pertenencia y formato), del tipo de superficie a recubrir y del uso previsto. Conviene comprobar la colocación del material antes de que el adhesivo esté seco, con el fin de facilitar posibles correcciones.

Colocación con mortero fresco

La colocación con mortero de cemento fresco o “capa gruesa” está aconsejada para formatos con lado > 30 cm y con soportes no absorbentes.

Colocación de placas con malla de refuerzo

Se recomienda utilizar placas con malla de refuerzo para la creación de muebles como mesas, encimeras, lavabos, bancos, etc. Se recomienda evitar el uso de placas con malla de refuerzo para la colocación encolada y también para fachadas ventiladas.

Realización de las juntas

Las juntas son elementos muy importantes para el mantenimiento de una buena superficie embaldosada; se aconseja servirse de la colaboración y/o del asesoramiento de un solador profesional. Se declina toda responsabilidad por la colocación sin juntas; se considera colocación de "junta mínima" la efectuada con una junta de 2 mm. Las juntas deberán estar posicionadas:
- en uniones estructurales (juntas estructurales)
- entre el suelo y la pared (juntas perimetrales)
- entre una baldosa y otra (juntas de colocación o juntas)
- entre baldosas y otros materiales (por ej. combinación de cerámica / linóleo / madera)

Rejuntado de la superficie embaldosada

Antes de realizar las juntas, es aconsejable esperar a que el adhesivo esté completamente seco y asegurarse de que las juntas de colocación estén vacías y libres de todo rastro de adhesivo y/o polvo. Efectuar el rejuntado de pequeñas superficies cada vez (4-5 m2). Ello deberá tenerse en cuenta sobre todo para productos estructurados, antideslizantes y pulidos. Eliminar de la superficie el material de rejuntado en exceso efectuando movimientoss diagonales cuando el producto todavía está húmedo y quitar todos los residuos, especialmente para las superficies de exterior. Limpiar cuidadosamente con una esponja mojada en agua limpia y repasar con un paño húmedo por toda la superficie, incluidas las juntas. Para juntas cuyo color contraste fuertemente con el de las baldosas colocadas, se aconseja probar el material de rejuntado en una zona limitada y escondida. Para los rellenos de juntas epoxi, se recomienda limpiar con una esponja y agua abundante. La velocidad de reacción y endurecimiento de estos productos impide poder quitar los residuos después del endurecimiento. Efectuar una limpieza completa con detergente alcalino al día siguiente de haber realizado el rejuntado. Se aconseja consultar a los fabricantes del material de rejuntado para comprobar si elección de la junta es correcta para el tipo de baldosa.

Limpieza y mantenimiento después de la colocación

Una obra puede considerarse completamente acabada cuando está libre de todas las herramientas y de todos los materiales derivados de los trabajos llevados a cabo. Para impedir que se dañe la superficie embaldosada, es necesario protegerla y evitar lo más posible la presencia de materiales abrasivos (polvo o residuos de trabajos sucesivos).

Limpieza inicial

La limpieza después de la colocación es una fase de fundamental importancia para todas las intervenciones sucesivas y para un correcto mantenimiento. Una cuidadosa limpieza inicial permitirá que los pavimentos permanezcan bonitos y protegidos durante largo tiempo; suele efectuarse una sola vez antes de la utilización del pavimento. Se recomienda efectuar la limpieza inicial después de 4-5 días, y no más tarde de 10, de la colocación y del rejuntado de la superficie. La superficie con las juntas y limpia puede presentar una película de residuo de cemento que no es posible quitar sólo con agua, siendo necesaria la utilización de un producto de base ácida, oportunamente diluido (dilución de 1:10 a 1:4 en agua fría), según lo declarado por el fabricante. La primera operación a efectuar es mojar la superficie embaldosada y en particular las juntas (normalmente no resistentes a los ácidos). Esparcir la solución ácida preparada y dejar actuar durante breve tiempo (2 min.). No dejar secar el producto aplicado.Remove la solución con la ayuda de una máquina monocepillo (con disco no abrasivo), un aspirador de líquidos, otros medios y/o de forma manual y aclarar con agua abundante al final. Es importante subrayar que la limpieza efectuada con máquinas (especialmente aconsejada para productos estructurados y para grandes superficies) ha de completarse siempre de forma manual en aquellos puntos difíciles de alcanzar, sobre todo en los rincones, en las paredes de los locales y en todas aquellas zonas en las que la máquina monocepillo no puede operar. Es aconsejable siempre probar la resistencia del producto a los ácidos en una baldosa sin colocar o sobre una pequeña porción escondida de la superficie embaldosada, sobre todo para productos lapeados o pulidos. Evitar el uso de productos de limpieza que contengan ácido fluorhídrico (HF) y sus derivados.

Limpieza ordinaria

Las operaciones de limpieza ordinaria de las superficies tienen la finalidad de eliminar la suciedad, borrar las señales y restablecer el aspecto original. Las baldosas de gres porcelánico esmaltado no necesitan tratamientos de protección; una correcta y sistemática limpieza es suficiente para mantener inalterada la superficie. Para una cuidadosa limpieza deberá efectuarse un fregado normal con agua caliente, paño/esponja suave y, si es necesario, con la utilización de detergentes neutros. En los locales con grandes superficies podrán utilizarse máquinas industriales fregadoras-secadoras, completando la limpieza de manera manual donde sea necesario.

Recomendaciones:

- no restregar las superficies con instrumentos abrasivos, como estropajos de metal o cepillos duros, que pudieran dejar arañazos y señales indelebles;
- quitar los posibles residuos oleosos o de grasas con detergentes que contengan disolventes orgánicos o con detergentes alcalinos (pH>9) y efectuar un cuidadoso aclarado;
- evitar la utilización de jabones, pues tienden a dejar una capa viscosa, sobre

Consigli di Posa e Manutenzione

– Advice for laying and maintenance • Conseils pour la pose et l'entretien • Verlegungs- und Pflegehinweise • Consejos de colocación y mantenimiento • Рекомендации по укладке и уходу

todo si se utilizan con aguas duras;

- no utilizar productos que contengan ceras o agentes de abrillantado;
- evitar el uso de detergentes abrasivos sobre superficies brillantes y/o pulidas; pueden utilizarse sobre materiales mates, pero controlando previamente sobre una pequeña porción embalsada. El uso de cualquier detergente no neutro deberá ser probado previamente sobre una baldosa sin colocar o sobre una porción escondida del pavimento.

Sugerencias Para La Colocación De Plaquetas Y Segmentos De Unión Metálicos
Está aconsejado para la colocación de revestimientos de interiores, recomendándose la colocación con adhesivos de poliuretano y epoxi. En caso de utilización de cemento-cola, se recomienda limpiar inmediatamente el exceso de adhesivo de la parte visible utilizando agua y una esponja blanda. Se desaconseja el uso del listelo/taco decorativo en zonas salobres con una fuerte concentración de atmósferas salinas, al estar sujeto a la formación de corrosión por picaduras. Se aconseja también no utilizar los listelos en condiciones de inmersión continua.

Consejos Para La Pavimentación Con Formatos Rectangulares

En lo que concierne a los formatos rectangulares, además de la colocación ortogonal, se aconseja el solado corrido regular o irregular con un escalonamiento recomendado entre pieza y pieza de: como máximo 1/5 en los formatos de: 19x150 • 25x150 • 37,5x150 • 72x145 como máximo 1/4 en los formatos de: 15x90 • 45x90 • 15x120 • 20x120 • 30x120 • 60x120 • 58x116 • 29x116 como máximo 1/3 en los formatos de: 7,5x60 • 10x60 • 14,5x58 • 15x60 • 30x60 • 37,5x75 • 29x58 • 20x40 Para ampliar información y observar el video tutorial, acceder al apartado de colocación del sitio web www.marazzi.it

Układka

Перед началом работ по укладке на любой поверхности рекомендуем убедиться в том, что имеющийся материал соответствует требованиям по количеству, тону и калибру. Далее следует соблюдать все правила и меры предосторожности, которые лежат в основе правильного выполнения работ (подготовка подстилающего слоя, состав раствора или клея, соблюдение сроков высыхания, расположение расширительных швов, трамбовка и т.д.)

Układka с применением клеящих составов

Укладка должна производиться квалифицированным персоналом с помощью соответствующих инструментов. Поверхность, на которую производится укладка (цементная стяжка), должна быть абсолютно ровной. Максимально допустимый перепад уровня не должен превышать 3 мм при измерении линейкой длиной 2 м. Поверхность, на которую производится укладка, должна быть хорошо выдержанной, очищенной от пыли и без видимых трещин. Во время выполнения укладки настоятельно рекомендуем использовать соответствующее освещение. Выбор клеящего состава зависит от типа плитки (группа принадлежности и формат), типа покрываемой поверхности и ее назначения. Для устранения возможных дефектов следует проверять укладку материала, прежде чем клеящий состав высохнет.

Układka с применением свежего цементного раствора

Для форматов со стороной более 30 см не рекомендуется укладка с применением свежего цементного раствора или на «толстый слой» при неабсорбирующей подстилающей основе.

Układka плит с интегрированной подложкой

Рекомендуется использовать плиты с **интегрированной подложкой** для изготовления мебели, такой как столы, кухонные столешницы, раковины, скамьи и т. д. Рекомендуется избегать использования плит с **интегрированной подложкой** для укладки на клеевые составы, а также для конструкций вентилируемых фасадов.

Выполнение швов

Швы являются важным элементом для поддержания поверхности, облицованной плиткой, в хорошем состоянии, именно поэтому мы рекомендуем привлекать к сотрудничеству и/или консультации профессионального укладчика. Отклоняется любая ответственность в случае укладки без швов: минимальным швом считается зазор 2 мм. Швы должны присутствовать:
- на конструктивных соединениях (конструктивные швы)
- между полом и стеной (периметральные швы)
- между плитками (укладочные швы)
- между плитками и другими материалами (например, сочленение керамики/линолеума/ дерева)

Затирка швов на уложенной поверхности

Перед началом затирки швов рекомендуется выждать до полного высыхания клея и убедиться в том, что укладочные швы чистые и не содержат остатков клея и/или пыли. Швы следует заделывать по частям небольшими поверхностями (4-5 кв.м). Это особенно важно учитывать при укладке структурной,

нескользящей и полированной плитки. Удалите с поверхности избыток затирочного материала диагональными движениями, пока затирка влажная, и уберите все излишки, особенно с наружных поверхностей. Аккуратно промойте губкой, смоченной в чистой прозрачной воде, и протрите всю поверхность, включая швы, влажной тряпкой. Для швов, контрастных по цвету с уложенной плиткой, рекомендуется протестировать затирку на ограниченном скрытом участке поверхности. Для эпоксидных затирок рекомендуется очистка с помощью обильно смоченной водой губки. Скорость реакции и затверждение этих продуктов делает невозможным их удаление после затверждения. На следующий день после затирки швов следует выполнить полную уборку с применением щелочного моющего средства. Рекомендуется проконсультироваться у производителей затирочного материала, чтобы убедиться в правильном его выборе относительно типа плитки.

Уборка и уход после укладки

Строительство можно считать законченным, когда его площадка полностью расчищена от любого материала/инструментария, использованных во время работ. Для снижения рисков повреждения поверхности, покрытой плиткой, необходимо предохранять ее и не допускать присутствия каких-либо абразивных материалов (пыль или остатки затирочных материалов).

Начальная Уборка

Промывание после укладки имеет исключительно важное значение для всех последующих действий и для правильного ухода за поверхностью. Тщательная начальная промывка обеспечивает полам хороший внешний вид и длительную защищенность, обычно она выполняется однократно перед началом эксплуатации полов. Начальную промывку рекомендуется выполнять по истечении 4-5 дней и не позднее 10 дней после затирки швов.

На очищенной поверхности с заделанными швами может появиться пленка из цементного осадка, которая не удаляется только водой; в этом случае необходимо применение моющего средства с кислотной основой, правильно разведенного в воде (разбавление в холодной воде в пропорции от 1:10 до 1:4) в соответствии с указаниями производителя. Первое, что необходимо выполнить, это смочить водой покрытую плиткой поверхность и, особенно, швы (как правило, нестойкие к воздействию кислот). Затем нанесите приготовленный кислотный раствор и оставьте действовать на короткое время (2 мин.). Не допускайте высыхания нанесенного продукта. Далее приступайте к удалению раствора с помощью поломоечной машины (с неабразивным диском), водным пылесосом, другими средствами и/или вручную и в конце следует обильное промывание. Важно подчеркнуть, что очистка, выполненная с помощью машин (особенно рекомендуемая для структурной продукции и больших поверхностей), должна обязательно завершаться ручной уборкой труднодоступных мест, особенно, в углах, вдоль стен внутри помещения и во всех местах, куда щетка не может добраться). Рекомендуется всегда протестировать устойчивость материала к воздействию кислот на неуложенной плитке или на маленьком скрытом участке, покрытом плиткой; это особенно важно для полуполированной и полированной плитки. Следует избегать применения моющих средств, содержащих плавиковую кислоту (HF) и ее производные.

Регулярная уборка

Регулярная уборка поверхности производится для удаления грязи, следов и для восстановления изначального внешнего вида. Плитка из глазурованного керамогранита не нуждается в защитной обработке, для поддержания поверхности в неизменном виде достаточно правильно и систематически производить ее уборку. Тщательная уборка должна производиться путем обычного промывания теплой водой, тряпкой/ мягкой губкой, при необходимости, с применением нейтральных моющих средств. Для помещений с большими поверхностями можно использовать промышленные поломоечные машины, дополняя, где необходимо, ручной промывкой. Рекомендации:
- не допускать натирания поверхностей абразивными материалами, как например, губки из металлической стружки или жесткие щетки, которые могут оставить царапины и несмываемые следы;
- удалить возможные жирные или масляные пятна с помощью моющих средств, содержащих органические растворители, или с помощью щелочных моющих средств (pH>9), после чего тщательно прополоскать.
- не применять мыло, так как после него образуется липкая пленка, особенно если используется жесткая вода;
- не применять продукты, содержащие воск или придающие блеск вещества;
- не применять абразивные моющие средства на блестящих и/или полированных поверхностях; они могут использоваться на матовых материалах, однако, предварительно их следует протестировать на маленьком участке плиточной поверхности. В целом, использование любого не нейтрального моющего средства, должно быть предварительно опробовано на неуложенной плитке или на скрытом участке пола.

Рекомендации По Укладке Бордюра И Соединительных Элементов Из Металла

Рекомендуется для облицовки стен в помещениях; укладка выполняется на полиуретановый и эпоксидный клей. В случае применения клея на цементной основе следует немедленно удалять его избытки с видимых участков с помощью мягкой смоченной в воде губкой. Не рекомендуется применение бордюра/ уголка в солесодержащих средах с большой концентрацией соли в атмосфере, поскольку он подвержен образованию ржавчины. Также рекомендуем не использовать бордюры/ступени в условиях постоянного погружения в воду.

Per

Per le pavimentazioni esterne non protette, Marazzi Group consiglia di creare una pendenza ≥ 1,5% sulla superficie calpestabile allo scopo di limitare il formarsi di ristagni d'acqua localizzati. Nel caso in cui questi ristagni permangano sulla superficie delle piastrelle nonostante una posa a regola d'arte, è necessario intervenire meccanicamente con l'utilizzo di scope o aspira-liquidi.

Prima

Prima della posa, si raccomanda una attenta valutazione da parte del progettista relativamente a: destinazione d'uso (pubblica o privata), intensità e tipologia di traffico, presenza di acqua, carichi statici e dinamici attesi, condizioni climatiche (frequenza ed intensità del vento in particolare). In caso di posa sopraelevata, in particolare in ambienti pubblici, per aumentare la resistenza allo sfondamento in conformità alla norma EN 12825 è consigliata l'applicazione di lamiera zincata sul retro delle lastre.

Per

Per approfondimenti e video tutorial consultare la sezione posa del sito www.marazzi.it

For

For unprotected outdoor pavings, Marazzi Group recommends the creation of a gradient of ≥ 1.5% on the finished surface, to prevent the formation of patches of standing water. In the event that standing water persists on the surface of the tiles in spite of correct installation, it must be removed mechanically with the aid of brooms or wet-and-dry vacuum cleaners.

Before

Before installation, architects are urged to make a careful assessment of the intended use (public or private), type and intensity of traffic, any water present, expected static and dynamic loads, and weather conditions (especially wind strength and frequency). In case of raised pavings, especially in public places, application of galvanised plate to the underside of slabs to increase load bearing capacity in accordance with the EN 12825 standard is recommended.

For

For further details and installation tutorial video, visit the installation section of the www.marazzi.it website

Pour

Pour des sols extérieurs non protégés, Marazzi Group conseille de créer une inclinaison ≥ 1,5 % sur la surface de piétiement en vue de limiter la stagnation localisée de l'eau. Si, malgré une pose dans les règles de l'art, cette stagnation devait persister à la surface des carreaux, une intervention mécanique, au moyen de balais et d'aspirateurs de liquides, est alors nécessaire.

Avant

Avant la mise en oeuvre, il est recommandé à l'architecte d'effectuer une analyse minutieuse des éléments suivants : domaine d'application (public ou résidentiel), intensité/type de trafic, présence d'eau, charges statiques et dynamiques attendues, conditions climatiques (notamment fréquence et intensité du vent). En cas de pose en plancher surélevé, notamment dans des espaces publics, conformément à la norme EN 12825, il est recommandé d'appliquer une tôle galvanisée au dos des dalles afin augmenter la résistance à la charge de rupture.

Pour

Pour obtenir plus d'informations et pour visualiser les tutoriels, consulter la section Pose sur le site www.marazzi.it

Рекомендации По Напольной Укладке Прямоугольных Форматов

Помимо ортогональной укладки, для прямоугольных форматов рекомендуется укладка с равномерным или неравномерным разгоном между двумя соседними элементами, равным: макс. 1/5 для форматов: 19x150 • 25x150 • 37,5x150 • 72x145 макс. 1/4 для форматов: 15x90 • 45x90 • 15x120 • 20x120 • 30x120 • 60x120 - 58x116 • 29x116 макс. 1/3 для форматов: 7,5x60 • 10x60 • 14,5x58 • 15x60 • 30x60 • 37,5x75 • 29x58 • 20x40 Более подробную информацию и обучающие видеоматериалы можно найти в разделе укладки на сайте www.marazzi.it

Zur

Zur Unterbindung von punktueller Stauwasserbildung bei Belägen in ungeschützten Außenbereichen, empfiehlt die Marazzi Group die Ausbildung eines Gefälles ≥ 1,5% auf der Trittlfläche. Sollte trotz fachgerechter Verlegung Stauwasser auf der Fliesenoberfläche zurückbleiben, ist dessen mechanische Entfernung mit Hilfe eines Besens oder Nasssaugers erforderlich.

Vor

Vor der Verlegung sollte der Planer folgende Faktoren sorgfältig zu prüfen: Anwendungsbereich (öffentlich oder privat), Verkehrsaufkommen und -typologie, Vorhandensein von Wasser, voraussichtliche statische und dynamische Lasten sowie Klimabedingungen (insbesondere Häufigkeit von Windlasten und Windstärke). Vor allem bei der Verlegung von Doppelböden in öffentlichen Bereichen wird die Anbringung von verzinktem Blech an der Plattenrückseite empfohlen, um die Bruchlast gemäß EN 12825 zu erhöhen.

Für

Für ausführliche Informationen und Tutorialvideos siehe Bereich Verlegung auf www.marazzi.it

En

En el caso de pavimentaciones exteriores no protegidas, Marazzi Group recomienda crear una pendiente ≥ 1,5% en la superficie transitable para limitar la formación de depósitos localizados de agua estancada. En caso de que estos depósitos de agua permanezcan en la superficie del azulejo, aun cuando la colocación se haya realizado correctamente, será necesario intervenir mecánicamente empleando un cepillo o un aspirador de líquidos.

Antes

Antes de la colocación se recomienda que el proyectista valore detenidamente: el uso que se le va a dar (público o privado), la intensidad y el tipo de tráfico, la presencia de agua, las cargas estáticas y dinámicas esperadas, las condiciones climáticas (en especial tener en cuenta la frecuencia y la intensidad del viento). En caso de colocación sobreelevada, en particular en ámbitos públicos, para aumentar la resistencia a la rotura de conformidad con la norma EN 12825 se aconseja la aplicación de chapa galvanizada en la parte de atrás de las placas.

Para

Para ampliar información y observar el video tutorial, acceder al apartado de colocación del sitio web www.marazzi.it

Для

Для наружных незащищенных полов Marazzi Group рекомендует создавать уклон ≥ 1,5% на пешеходной поверхности для снижения образования локальных застоев воды. В случае, если застои воды образуются на плитке несмотря на правильную укладку, необходимо прибегать к использованию механических средств, таких как щетки или же аппараты для сбора жидкостей.

Перед

Перед укладкой проектировщику рекомендуется тщательно изучить следующие аспекты: назначение (общественное или частное), интенсивность и тип движения, наличие воды, предполагаемые статические и динамические нагрузки, климатические условия (в частности, периодичность и сила ветра). В случае укладки фальшполов, в частности на общественных объектах, рекомендуется установить оцинкованную металлическую пластину на тыльную сторону плит для повышения прочности на разрушение в соответствии со стандартом EN 12825.

Более

Более подробную информацию и обучающие видеоматериалы можно найти в разделе укладки на сайте www.marazzi.it

Norme di Trattamento

– Treatment Procedures • Normes De Traitement • Behandlungshinweise • Normas De Tratamiento • Правила Промывки

Gres Fine Porcellanato: Tipo Naturale; Tipo Levigato
Fine Porcelain Stoneware: Matt Type; Polished Type • Gres Cerame Fin: Type Brut; Type Poli • Feinsteinzeug: Matte Fliese; Polierte Fliese • Gres Fino Porcelánico: Tipo Mate; Tipo Pulido • Керамогранит: натуральный, полированный

	Lavori Da Eseguire Jobs To Be Performed Travaux A Executer Auszuführende Arbeiten Trabajos A Efectuar Выполняемые работы	Macchine Machines Machines Geräte Máquinas Машины	Attrezzi Equipment Outlis Werkzeuge Útiles Оснастка	Prodotto * Product* Produit* Produkt* Producto* Продукт*	Note Notes Notes Bemerkungen Notas Примечания
Lavaggio Cleaning Nettoyage Reinigung Lavado Мойка	Lavaggio di fondo e risciacquo - Tipo naturale • Thorough washing and rinsing - Matt type • Nettoyage à fond et rinçage - Type brut • Gründliche Reinigung und Abspülen - Matte Fliese • Fregado a fondo y enjuague - Tipo mate • Тщательная мойка и протирка - Натуральный тип	Monospazzola Aspiraliquidi • Single-brush machine Wet vacuum • Mono-brosse Aspirateur à eau • Einbürstenmaschine Nasssauger • Máquina fregadora Aspiradora de líquidos • Однощеточная машина со сбором жидкостей	Disco morbido • Soft disk • Disque doux • Weiche Scheibe • Disco blando • Мягкий диск	Disincrostante acido • Acid-based scale remover • Détartrant acide • Säurehaltiger Entkalker • Desincrustante ácido • Кислотный растворитель отложений	Diluire come da indicazioni sull'etichetta, stendere la soluzione. Lavare, aspirare. Risciacquare, aspirare. • Dilute as per instructions on the label. Spread the solution. Wash, vacuum. Rinsé, vacuum. • Diluer selon les indications sur l'étiquette, étaler la solution. Laver, aspirer. Rincer, aspirer. • Gemäß den Angaben auf dem Aufkleber verdünnen, die Lösung auftragen. Waschen, absaugen. Abspülen, absaugen. • Diluir siguiendo las indicaciones de la etiqueta. Aplicar la solución. Fregar, aspirar. Enjuagar, aspirar. • Разбавить согласно указаниям на этикетке,нанести раствор на поверхность. Промыть, собрать.ополоснуть, собрать.
Trattamento Treatment Traitement Behandlung Tratamiento Обработка	Impregnazione - Tipo levigato • Impregnation - Polished type • Imprégnation - Type poli • Imprägnierung - Polierte Fliese • Impregnación - Tipo pulido • Пропитка - полированный тип		Pennellessa • Flat brush Pinceau plat • Flachpinsel • Brocha plana • Большая кисть	Impermeabilizzante • Waterproofing product • Imperméabilisant • Abdichtendes Mittel • Impermeabilizante • Герметик	Rimuovere il residuo secco dopo 24 ore con monospazzola o disco morbido • Remove the dry residue after 24 hours with a single-brush machine and soft disk • Enlever le résidu sec au bout de 24 heures avec une machine mono-brosse et disque doux. • Das überschussige, getrocknete Produkt nach 24 Stunden mit einem Einbürstengerät mit weicher Scheibe entfernen. • Remove el residuo seco transcurridas 24 horas con máquina fregadora y disco blando. • Удалить сухой остаток через 24 часа при помощи однощеточной машины с мягким диском
Manutenzione Maintenance Entretien Pflege Mantenimiento Уходу	Pulizia ordinaria - Tipo naturale e levigato • Routine cleaning - Matt and polished type • Nettoyage ordinaire - Type brut et poli • Normale Reinigung - Matte und polierte Fliese • Limpieza ordinaria - Tipo mate y pulido • Обычный уход - Натуральный и полированный тип	Lava-asciuga • Scrubber-dryer • Laveuse-sècheuse • Bodenreinigungs-maschine • Fregadora-secadora • Машина для мойки и сушки пола	Scopa - Straccio • Broom - Rag • Balai - Serpillère • Besen - Tuch • Escoba - Trapo/fregona • Щетка - Тряпка	Detergente per pavimenti ceramici • Detergent for ceramic floors • Détergent pour sols céramiques • Reinigungsmittel für keramische Böden • Detergente para pavimentos cerámicos • Моющее средство для керамических полов	Per la pulizia di tutti i giorni; per rimuovere lo sporco di passaggio • For daily cleaning; for removing dirt from traffic • Pour le nettoyage de tous les jours; pour éliminer la saleté due au passage • Für die tagliche Reinigung; um den durch Begehung entstandenen Schmutz zu entfernen • Para la limpieza diaria; para eliminar la suciedad provocada por el paso • Для ежедневной уборки; для удаления грязи от хождения
	Pulizia straordinaria - Tipo naturale • Special cleaning - Matt type • Nettoyage extraordinaire - Type brut • Sonderreinigung - Matte Fliese • Limpieza extraordinaria - Tipo mate • Экстренный уход - Натуральный тип	Monospazzola Aspiraliquidi • Single-brush machine Wet vacuum • Mono-brosse Aspirateur à eau • Einbürstenmaschine Nasssauger • Máquina fregadora Aspiradora de líquidos • Однощеточная машина со сбором жидкостей	Straccio • Rag • Serpillère • Tuch • Trapo/fregona • Тряпка	Lavapavimenti forte • Strong floor detergent • Détergent puissant • pour sols • Starkes Bodenreinigungs-mittel • Fregasuelos fuerte • Сильнодействующее средство для мытья полов	Diluire come da indicazioni sull'etichetta • Dilute as per instructions on the label • Diluer selon les indications sur l'étiquette • Gemäß den Angaben auf dem Aufkleber verdünnen • Diluir siguiendo las indicaciones de la etiqueta • Растворить согласно указаниям на этикетке
	Smacchiatura - Tipo levigato • Stain removal - Polished type • Elimination des taches - Type poli • Fleckenentfernung - Polierte Fliese • Eliminación manchas - Tipo pulido • Экстренный уход - Натуральный тип			Detergente smacchiatore • Detergent-stain remover • Détergent détachant • Reiniger/ Fleckenentferner • Detergente quitamanchas • Пятновыводящее моющее средство	Versare il prodotto puro sulla macchia e sull'intera mattonella, lasciare asciugare, risciacquare. • Apply the product on the stain and the entire affected tile, without diluting, leave to dry, rinse. • Verser le produit pur sur la tache et sur tout le carreau. Laisser sécher, rincer. • Das unverdünnte Produkt auf den Fleck und die gesamte Fliese auftragen, trocknen lassen, abspülen. • Verter el producto puro sobre la mancha y sobre todo el azulejo, dejar secar, enjuagar. • Налить на пятно и на всю поверхность плитки чистый раствор, высушить, промыть.

* Produttori consigliati • Fabricants recommandés • Empfohlene Hersteller • Fabricantes aconsejados • Рекомендуемые производители:

FILA s.p.A. FABER CHIMICA s.r.l. GEAL-CHIM s.r.l.	fila@filachim.it info@faberchimica.com info@geal-chim.it	www.filachim.com www.faberchimica.com www.geal-chim.it
---	--	--

© Copyright by Marazzi Group S.r.l., 2025
All rights reserved

Catalogo stampato su carta certificata FSC® Mix, con inchiostri vegetali su carta realizzata con fibre riciclabili, biodegradabili e acid free.

Catalogue printed on FSC® Mix certified paper, with vegetable-based inks on paper made with recyclable, biodegradable and acid-free fibres.

Catalogue imprimé sur papier certifié FSC® Mix, avec des encres végétales sur papier fabriqué avec des fibres recyclables, biodégradables et sans acide.

Katalog auf FSC® Mix-zertifiziertem Papier gedruckt, mit pflanzlichen Tinten auf Papier, hergestellt aus recycelbaren, biologisch abbaubaren und säurefreien Fasern.

Catálogo impreso en papel certificado FSC® Mix, con tintas vegetales sobre papel elaborado con fibras reciclables, biodegradables y libres de ácido.

Каталог напечатан на бумаге с сертификатом FSC® Mix, с растительными чернилами на бумаге, изготовленной из перерабатываемых, биоразлагаемых и не содержащих кислот волокон.



La riproduzione dei colori è approssimativa. Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate al momento della stampa del catalogo, pertanto i dati elencati possono subire variazioni.

Colour reproduction approximate. The tables with the data referred to the content per box and to the packing weight are updated at the catalogue printing time; therefore the listed data can be altered.

Reproduction couleurs approximative. Les tableaux avec les données concernant les contenus par colis et les poids des emballage sont mis à jour au moment où le catalogue est imprimé, c'est pourquoi ces données peuvent subir des variations.

Farbwiedergabe unverbindlich. Die in den Tabellen enthaltenen Daten in Bezug auf den Inhalt pro Karton und das Gewicht der jeweiligen Verpackung werden am Ausgabedatum des Katalogs richtig gestellt. Jeweilige Veränderungen entsprechender Daten sind somit vorbehalten.

Reproducción de los colores aproximada. Las tablas con los datos del contenido por caja y el peso de los embalajes, están puestas al día en la fecha de impresión del catálogo, por tanto los datos indicados pueden sufrir variaciones.

Воспроизведение цветов ориентировочное. Таблицы с данными, относящимися к содержанию коробок и весу упаковок, действительны на момент издания каталога, следовательно, они могут претерпеть изменения.

Marazzi Group ha la facoltà esclusiva di modificare e sostituire, anche solo parzialmente, i componenti dei sistemi illustrati in questo folder, senza l'obbligo di darne preavviso.

Marazzi Group have the exclusive right to modify and replace the components of the systems illustrated in this folder, even only partially and with no obligation to give prior notice thereof.

Marazzi Group se réservent le droit de modifier et de remplacer sans aucun preavis, meme partiellement, les elements des systemes presentes dans ce dépliant.

Marazzi Group behalten sich das Recht vor, Teile des in diesem Katalog aufgeführten Systems ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu ersetzen.

Marazzi Group tienen la facultad exclusiva de modificar o sustituir, incluso sólo parcialmente y sin previo aviso, los componentes de los sistemas ilustrados en este catálogo.

Marazzi Group обладают эксклюзивным правом изменять и заменять, даже лишь частично, компоненты иллюстрированных в данном каталоге систем без обязательства предварительного уведомления.

Credits

Pag. 38, 52
Image by Omniadvert

Pag. 26, 58
Image by Notoo Studio

Pag. 10, 34, 48
Image by Eido Visual

MARAZZI